

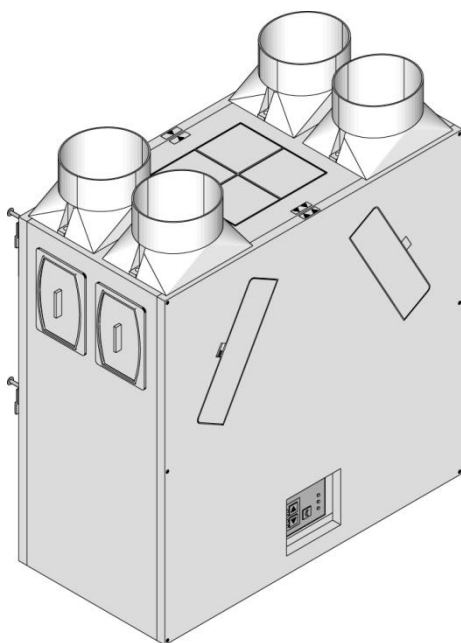


## Montage- & Betriebsanleitung

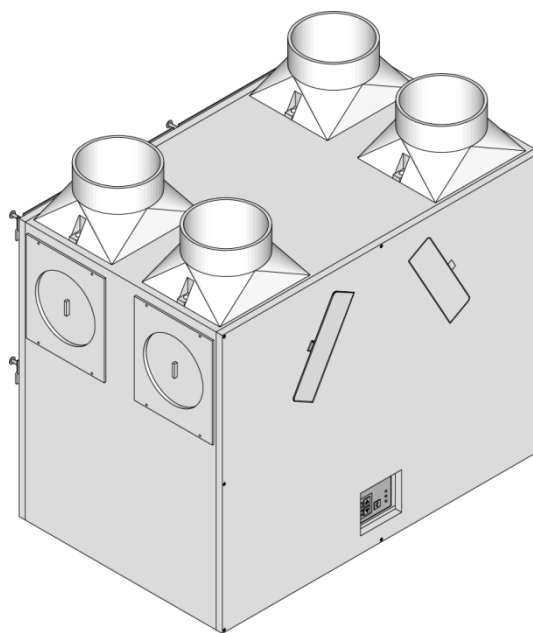
Für den Endbenutzer und  
Installateur

### SEVi ZG200/400

Zentrales Lüftungsgerät  
mit Wärmerückgewinnung



**SEVi ZG200**



**SEVi ZG400**



Alle in dieser Anleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise zur Installation der Anlage entsprechen dem Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung bisheriger Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Die textlichen und zeichnerischen Darstellungen entsprechen nicht unbedingt dem Lieferumfang und dienen nur der Veranschaulichung. Die Zeichnungen und Graphiken müssen nicht maßstäblich sein.

Diese Montage- & Betriebsanleitung ist vertraulich zu behandeln. Alle Unterlagen sind geschützt im Sinne des Urheberrechtsgesetzes.

Weitergabe sowie Vervielfältigung von Unterlagen, auch auszugsweise, Verwertung und Mitteilung ihres Inhaltes ist nicht gestattet und bedarf unserer ausdrücklichen, schriftlichen Zustimmung.

© 2015. Alle Rechte vorbehalten.



<b>1</b>	<b>Allgemeine Hinweise .....</b>	<b>5</b>
1.1	CE-Konformitätserklärung .....	5
<b>2</b>	<b>Sicherheitshinweise.....</b>	<b>6</b>
2.1	Sicherheitssymbole und Begriffsdefinitionen.....	7
2.2	Bestimmungsgemäße Verwendung .....	7
2.2.1	Grenzen der bestimmungsgemäßen Verwendung .....	7
2.2.2	Betrieb mit einer Feuerstätte .....	8
2.2.3	Elektrische Versorgung .....	8
2.2.4	Zeitliche Grenzen .....	8
2.3	Qualifikation des Installations- und Wartungspersonals.....	9
2.4	Sicherheitshinweise zur Inbetriebnahme.....	9
2.5	Sicherheitshinweise für Reparatur und Wartung.....	9
2.6	Verhalten im Notfall .....	9
<b>3</b>	<b>Gerätebeschreibung .....</b>	<b>10</b>
3.1	Übersicht.....	10
3.2	Anschlüsse auf der Steuerungsplatine .....	11
3.3	Lieferbestandteile .....	12
3.4	Serienmäßige Ausstattung .....	12
3.5	Funktionsbeschreibung .....	13
3.5.1	Lüfterstufen.....	13
3.5.2	Nachtabsenkung .....	14
3.5.3	Sommerbypass (SBP).....	14
3.5.4	Filteranzeige / Fehlermeldung.....	14
3.5.5	Auskühlschutz .....	14
3.5.6	Automatische Umschaltung Winter-/Sommerzeit.....	14
3.5.7	Abtauautomatik (Vereisungsschutz) .....	15
3.6	Technische Daten.....	16
3.6.1	Schalldaten.....	17
3.6.2	Volumenstromkennlinien (bei Verwendung mit G3-Filtern) .....	18
<b>4</b>	<b>Bedienung .....</b>	<b>22</b>
4.1	Einschalten .....	22
4.2	Ausschalten .....	22
4.2.1	Lüftungsstufen einstellen.....	22
4.2.2	Nachtabsenkung einmalig/wiederholend aktivieren .....	22
4.3	Bedienung per PC oder mobilem Endgerät.....	23
<b>5</b>	<b>Wartung .....</b>	<b>24</b>
5.1	Reinigen/tauschen der Luftfilter .....	24
<b>6</b>	<b>Planung.....</b>	<b>26</b>
6.1	Grundlagen .....	26
6.2	Bedingungen an den Aufstellort .....	27
6.3	Luftführung.....	27
6.3.1	Außenluft .....	28
6.3.2	Frostschutzmaßnahmen.....	28
6.3.3	Fortluft .....	28
<b>7</b>	<b>Aufstellung und Montage .....</b>	<b>29</b>
7.1	Stützenanordnung .....	29
7.2	Auswahl der Ausrichtung.....	29
7.2.1	Montage der Anlage in gedrehter Ausrichtung (Kondensatanschluss links) .....	30



7.2.2	Kondensatanschluss .....	32
7.2.3	Montage der Rohranschlussstutzen.....	35
7.2.4	Wandmontage SEVi ZG200.....	36
7.2.5	Wandmontage SEVi ZG400.....	37
7.2.6	Bodenmontage SEVi ZG400.....	38
7.3	Elektrischer Anschluss .....	38
7.3.1	Anschluss an die Stromversorgung .....	38
7.4	Netzwerkanschluss.....	39
7.4.1	Direkter Anschluss an PC/Laptop .....	39
7.4.2	LAN Anschluss Heimnetzwerk .....	40
7.5	Voraussetzungen für den Fernzugriff .....	41
7.5.1	Benutzer-Konto für Cloud-Funktionalität .....	41
7.5.2	Benutzer-Konto für Cloud-Funktionalität .....	42
7.5.3	Cloud-Funktionalität des ZG aktivieren .....	43
7.6	Zubehör anschließen .....	44
<b>8</b>	<b>Erstinbetriebnahme .....</b>	<b>45</b>
8.1	Einstellungen über die Steuerungseinheit.....	45
8.1.1	Nennlüftung einstellen.....	45
8.1.2	Balance Zu-/Abluft einstellen.....	46
8.1.3	Werkseinstellung .....	47
8.2	Einstellungen über das Web-Interface .....	47
8.2.1	Status .....	48
8.2.2	Einstellungen (Anwender Ebene) .....	49
8.2.3	Einstellungen (Service-Ebene 2).....	51
<b>9</b>	<b>Wartung und Fehlersuche .....</b>	<b>52</b>
9.1	Jährliche Wartung.....	52
9.2	Fehlerdiagnose .....	53
<b>10</b>	<b>Entsorgung.....</b>	<b>54</b>
<b>11</b>	<b>Anhang .....</b>	<b>56</b>
11.1	Protokoll Filterwartung.....	56
11.2	Produktdaten gemäß ErP-Richtlinie – SEVi ZG200.....	57
11.3	Energielabel – SEVi ZG200.....	58
11.4	Produktdaten gemäß ErP-Richtlinie – SEVi ZG400.....	59
11.5	Energielabel – SEVi ZG400.....	60



### 1 ALLGEMEINE HINWEISE

Dieses Handbuch beschreibt die Montage und den Betrieb des Zentralen Lüftungsgeräts, Typ SEVi ZG200 und SEVi ZG400 (nachfolgend lediglich **ZG** genannt).

Die **Handbuchabschnitte 4 - 5** richten sich an den **Endanwender** und an die mit der Ausführung der Montagearbeiten beauftragten Fachbetriebe (siehe Abschnitt 2.3) und beschreiben die Bedienung des Geräts.

Alle anderen **Handbuchabschnitte** richten sich ausschließlich an die mit der Ausführung der Montagearbeiten beauftragten **Fachbetriebe** und beschreiben die ordnungsgemäße Installation und Erstinbetriebnahme des Geräts.



#### Warnung

Der Endanwender darf lediglich die in den Kapiteln 1 - 5 aufgeführten Tätigkeiten durchführen.

Bewahren Sie diese Anleitung mit dem Produkt auf.

Die Montage- und Gebrauchsanweisung muss jederzeit verfügbar sein und bei Arbeiten am Gerät dem ausführenden Personal zur Kenntnisnahme übergeben werden. Dieses Handbuch ist daher bei Wohnungswechsel dem Nachmieter oder Besitzer zu übergeben.

### 1.1 CE-Konformitätserklärung



Dieses Gerät entspricht den europäischen Sicherheitsrichtlinien und Standards. Dies wird durch die CE-Konformitätserklärung des Herstellers bescheinigt.

Mit der CE-Kennzeichnung wird dokumentiert, dass dieses Gerät gemäß der europäischen Standards und Richtlinien hergestellt wurde.

Die Installation dieses Geräts darf **NUR** von Fachbetrieben ausgeführt werden, die die Verantwortung für die ordnungsgemäße Installation und Erstinbetriebnahme übernehmen (siehe auch Abschnitt 2.3).

Bei der Installation müssen die aktuellsten Versionen der geltenden Vorschriften, Richtlinien und Regeln beachtet werden.



## 2 SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät entspricht dem aktuellen Stand der Technik und den europäischen Sicherheitsvorschriften.

Bei bestimmungsgemäßer Verwendung ist das Gerät betriebssicher, es können aber dennoch Gefahren ausgehen, wenn.

- ... das Gerät nicht gemäß seiner Bestimmung genutzt wird. Definition der bestimmungsgemäßen Verwendung siehe Abschnitt 2.2.
- ... für die Installation und Erstinbetriebnahme kein autorisiertes Fachpersonal eingesetzt wird (siehe Abschnitt 2.3).
- ... das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert und gewartet wird.

Das Nichtbeachten dieser Anweisungen kann zu Tod, Verletzung, Geräte-/Sachschaden und/oder Verlust der Gewährleistungsansprüche führen.

Bei weiteren Fragen oder im Zweifelsfall nehmen Sie unbedingt Kontakt mit unserer technischen Abteilung auf.

**Alle in dieser Anleitung enthaltenen Sicherheitshinweise sind unbedingt einzuhalten!**

Es geht um Ihre Sicherheit.



### 2.1 Sicherheitssymbole und Begriffsdefinitionen

Von besonderer Bedeutung sind alle Textbereiche, die durch nachfolgende Sicherheitssymbole gekennzeichnet sind:



#### **GEFAHR!**

Nichtbeachtung **führt** zu Personenschäden oder tödlichen Verletzungen.



#### **Warnung**

Nichtbeachtung **kann** zu Personenschäden oder tödlichen Verletzungen **führen**.



#### **Achtung**

Nichtbeachtung kann zu Geräte-/Sachschäden führen.



#### **Hinweis**

Dieser Vermerk erfolgt an Textstellen, die besondere Beachtung verdienen oder andere nützliche Informationen beschreiben.

Bei der Darstellung der Sicherheitssymbole wird das jeweilige Gefahrenpotential mit folgenden Signalworten differenziert:

- **GEFAHR!** = hohes Gefahrenpotential
- **Warnung** = Mittleres Gefahrenpotential
- **Achtung** = Geringes Gefahrenpotential
- **Hinweis** = Kein Gefahrenpotential

Zusätzlich können in speziellen Arbeitsanweisungen folgende Sicherheitssymbole vorhanden sein:



#### **GEFAHR durch elektrische Spannung!**

Dieser Vermerk erfolgt an Textstellen, die bei Nichtbeachtung zu Personenschäden oder tödlichen Verletzungen durch elektrischen Stromschlag führen können.

- Allgemeine Auflistungssymbole

### 2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die zentralen Lüftungsgeräte, Typ **ZG 200** und **ZG 400** sind ausschließlich zum Einbau in ein Be- und Entlüftungssystem in Wohnungen und wohnraumähnlichen Nutzungen konzipiert. Sie werden permanent (24 Stunden/Tag) betrieben.

Eine weitergehende Nutzung oder eine Überschreitung der Grenzen der bestimmungsgemäßen Verwendung (siehe nachfolgende Unterabschnitte) gelten als nicht bestimmungsgemäß. Für Schäden, gleich welcher Art, die aus nicht bestimmungsgemäßer Nutzung entstehen, haftet der Hersteller/Lieferant nicht. Das Risiko trägt allein der Anwender.

#### 2.2.1 Grenzen der bestimmungsgemäßen Verwendung

Einbau oder Verwendung von Fremdprodukten können konstruktiv vorgegebene Eigenschaften des Geräts negativ beeinflussen und ein Sicherheitsrisiko darstellen.

Eigenmächtige Umbauten und Veränderungen sind aus Sicherheitsgründen ausdrücklich verboten. Für Schäden, die aus der Verwendung nicht-originaler Ersatzteile und Zubehöre sowie eigenmächtiger Umbauten und Veränderungen am Gerät resultieren, haften wir nicht.

Bei Missachtung der Sicherheitshinweise, unsachgemäßer Handhabung, nicht dem bestimmungsgemäßen Gebrauch entsprechender Handhabung ist jegliche Haftung ausgeschlossen.

**Nicht gestattet sind:**

- Nutzung des Geräts zur Bautrocknung
- Nutzung bei fetthaltiger Abluft, explosiver Gase, staubbelasteter Luft, klebender Aerosole
- Aufstellung des Geräts im Freien
- Anschluss von Dunstabzugshauben
- Anschluss von Wäschetrocknern

### 2.2.2 Betrieb mit einer Feuerstätte

Die in den technischen Daten angegebenen Umgebungsbedingungen (siehe Abschnitt 3.6) und Bedingungen an den Aufstellort (siehe Abschnitt 6.2) MÜSSEN eingehalten werden.



**GEFAHR durch Erstickung!**

**Für den Betrieb mit Feuerstätten ist eine Zulassung vom zuständigen Bezirksschornsteinfeger erforderlich.**

Der Betrieb mit einer Feuerstätte (Kamin/Ofen) muss bereits in den Planungsunterlagen berücksichtigt und vom zuständigen Bezirksschornsteinfeger zugelassen werden.

Das System kann so eingestellt werden, dass mehr Abluft aus dem Raum gesaugt, als Zuluft zugeführt wird. Genauso wie bei Dunstabzugshauben, Zentralstaubsaugern oder Ablufttrocknern kann ein Unterdruck im Gebäude erzeugt werden, der die Abgasabfuhr aus Feuerstätten behindert. In ungünstigen Fällen kann Kohlenmonoxid in den Raum gesaugt und lebensgefährlich werden. Geeignete Sicherheitsmaßnahmen sind deshalb im Vorfeld zwingend mit dem Schornsteinfeger abzustimmen.

Eine nachträgliche Installation einer Feuerstätte benötigt UNBEDINGT die Zulassung vom zuständigen Bezirksschornsteinfeger.

### 2.2.3 Elektrische Versorgung

Das ZG ist ausschließlich für den Betrieb an 230 V AC/50 Hz Netznominalspannung bestimmt. Das Gerät muss an einer ordnungsgemäß installierten Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden. Vom steckerfertigen Anschließen abweichende Verdrahtungen sind nicht zulässig. Weitere Information siehe Abschnitte 3.6 und 7.3.

### 2.2.4 Zeitliche Grenzen

Die bestimmungsgemäße Verwendung des ZG innerhalb der spezifizierten Grenzwerte beinhaltet ebenfalls die Einhaltung aller in dieser Montage- & Betriebsanleitung enthaltenen Informationen sowie die Einhaltung der halbjährlichen Wartung durch den Endanwender (siehe Abschnitt 5.1) sowie der jährlichen Inspektions- und Wartungsintervalle durch einen autorisierten Fachbetrieb (siehe Abschnitt 9.1).





### 2.3 Qualifikation des Installations- und Wartungspersonals

Alle mit der Installation und Erstinbetriebnahme dieses Geräts beauftragten Personen müssen diese Installationsanleitung vor Arbeitsbeginn sorgfältig gelesen und verstanden haben. Dem Inhalt dieser Anleitung ist jederzeit zu entsprechen.

Alle Elektroinstallationen sind nach den aktuellen VDE-Bestimmungen sowie den Vorschriften Ihres örtlichen EVU auszuführen. Diese Anleitung setzt Fachkenntnisse voraus, die einem staatlich anerkannten Ausbildungsabschluss in einem der folgenden Berufe entsprechen:

- **Elektroanlagenmonteur/in oder Elektroniker/in**
- **Anlagenmechaniker/in für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik**

entsprechend den in der Bundesrepublik Deutschland amtlich bekanntgemachten Berufsbezeichnungen sowie den vergleichbaren Berufsabschlüssen im europäischen Gemeinschaftsrecht.

Bei der Erstellung dieses Handbuches wurde von einem Kenntnisstand entsprechend einer Facharbeiterqualifikation aus den genannten Berufsfeldern ausgegangen. Grundlageninformationen aus den Berufsfeldern sind aus diesem Grund nicht gesondert beschrieben.

Eine fehlerhafte Installation und Wartung kann zu Schäden und Verletzungen sowie zum Verlust des Gewährleistungsanspruchs führen.

### 2.4 Sicherheitshinweise zur Inbetriebnahme

Personen ohne technische Ausbildung dürfen lediglich die in den Kapitel 4 - 5 aufgeführten Tätigkeiten durchführen.

Das Gerät darf NUR betrieben werden, wenn ...

- ... Aufstellung und Anschluss vorschriftsmäßig entsprechend der geltenden Vorgaben und Richtlinien und in Übereinstimmung mit diesem Handbuch erfolgte.
- ... die Erstinbetriebnahme in Übereinstimmung mit diesem Handbuch erfolgte.

### 2.5 Sicherheitshinweise für Reparatur und Wartung

- Reparaturen und jährliche Wartungsarbeiten NUR von autorisiertem Fachbetrieb durchführen lassen.
- IMMER den Netzstecker ziehen, BEVOR die Abdeckungen des ZG entfernt werden.
- Reparaturen GRUNDSÄTZLICH nur im spannungslosen Zustand durchführen!
- Nur Original-Ersatzteile verwenden.

### 2.6 Verhalten im Notfall

- Sofort den Netzstecker des ZG ziehen.



### 3 GERÄTEBESCHREIBUNG

Das ZG saugt mittels zweier Gebläse über je ein Filterelement in getrennten Kanälen Außenluft von außen und Abluft aus den geruchs- bzw. feuchtebelasteten Räumen (Küche, Bad, WC) der Wohnung an. Diese beiden Luftströme werden über einen Kreuz-Gegenstrom-Wärmetauscher geleitet, wobei die Außenluft die Wärme aufnimmt und die Abluft die Wärme abgibt. Die Luftführungen sind voneinander getrennt, so dass eine Geruchsübertragung zwischen Außen- und Abluft ausgeschlossen ist.

Über Luftkanäle sowie justierbare Zu- und Abluftventile wird die erwärmte Außenluft in die Wohnung eingeblasen und die abgekühlte Abluft als sogenannte Fortluft aus dem Gebäude abgeführt.

#### 3.1 Übersicht

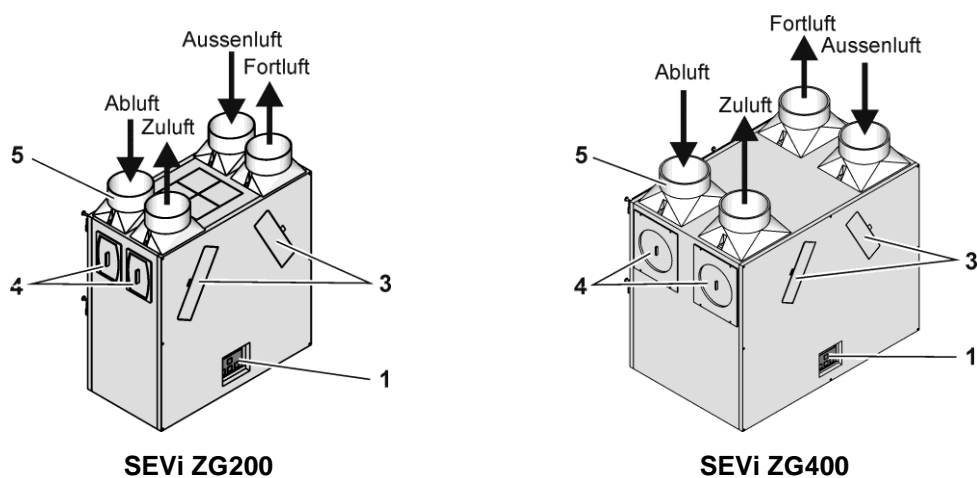
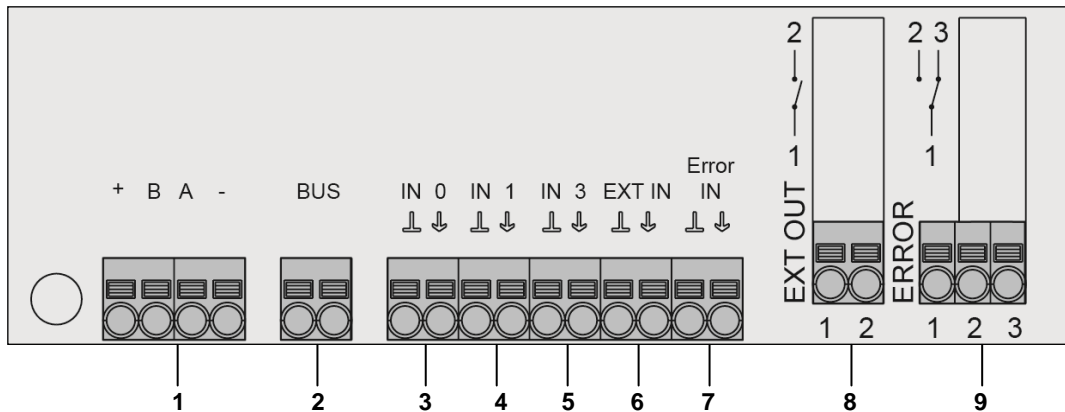


Abb. 1 Übersicht der Hauptkomponenten

Teil	Bezeichnung	Beschreibung
1	Steuerung	Über die Steuerung werden die Volumenströme und die Nachtschaltung eingestellt. Die Steuerung besteht aus drei Tasten (Volumenstrom erhöhen, Volumenstrom senken, Nachtschaltung aktivieren) und 7 Status-LEDs (für die 4 Volumenstromstufen, Nachtschaltung, Automatik-Modus und Warnhinweis).
2	Kondensatstutzen	(nicht sichtbar, hinter dem Gehäusedeckel) Die Kondensatstutzen ermöglichen das Ableiten von ggf. im Gehäuse entstehendem Kondensat. Es stehen insgesamt zwei Anschlüsse (jeweils einer an Vorder- und Rückseite) zur Verfügung. Am Kondensatstutzen wird ein Kondensatanschlusschlauch befestigt, der das Kondensat über einen Siphon abführt.
3	Filterklappen	Die Filterklappen ermöglichen den komfortablen Wechsel der Luftfilter, ohne die Abdeckung des Lüftungszentralgeräts entfernen zu müssen.
4	Verschlusskappen	Mit den Verschlusskappen werden nicht benötigte Anschlussstutzen an den Seiten oder auf dem Oberteil des Gehäuses verschlossen.
5	Anschlussstutzen	An den Anschlussstutzen des Lüftungszentralgerätes werden die Lüftungsrohre installiert, über diese die Luft kontrolliert in das Gebäude ein und wieder ausgeführt wird. Über die Anschlussstutzen wird die Außenluft in das Lüftungszentralgerät eingebracht und als Zuluft weiter in das Luftverteilsystem geleitet. Gleichzeitig gelangt die Abluft aus dem Gebäudeinneren über die Stutzen ins Lüftungsgerät und wird als Fortluft heraus geführt.

### 3.2 Anschlüsse auf der Steuerungsplatine

Das ZG verfügt an der Steuerung über Ein- und Ausgänge für den Anschluss zusätzlichen Zubehörs. Informationen, wie Sie diese nutzen können, erhalten Sie in Kapitel 0.



Teil	Anschluss	Beschreibung
1	+ B A -	Nicht genutzter Anschluss für zukünftige Erweiterungen.
2	BUS	Verpolungssicherer Anschluss für das optionale Zubehör „KWL Bedienelement Wand“ (weitere Informationen finden Sie in der Montageanleitung KWL Bedienelement Wand).
3	IN 0	Eingang für den Anschluss eines potentialfreien Schließerkontaktes. Schließt der Kontakt, schaltet das ZG auf Lüftungsstufe 0. Öffnet der Kontakt, schaltet das ZG zurück auf Lüftungsstufe 2.
4	IN 1	Eingang für den Anschluss eines potentialfreien Schließerkontaktes. Schließt der Kontakt, schaltet das ZG auf Lüftungsstufe 1. Öffnet der Kontakt, schaltet das ZG zurück auf Lüftungsstufe 2.
5	IN 3	Eingang für den Anschluss eines potentialfreien Schließerkontaktes. Schließt der Kontakt, schaltet das ZG auf Lüftungsstufe 3. Öffnet der Kontakt, schaltet das ZG zurück auf Lüftungsstufe 2.
6	EXT IN	Eingang für den Anschluss eines potentialfreien Schließerkontaktes (z.B. Feuchtesensor oder CO <sub>2</sub> -Sensor). Schließt der Kontakt, wird der Volumenstrom um eine Stufe angehoben. Ist der Kontakt nach Ablauf von 10 Minuten weiterhin geschlossen, wird der Volumenstrom um eine weitere Stufe erhöht. Öffnet der Kontakt, schaltet das ZG nach Ablauf von 10 Minuten zurück auf Stufe 2 „Auto“. EXT IN wird während der Nachtabsenkung nicht ausgewertet.
7	Error IN	Eingang für einen potentialfreien Öffnerkontakt. Bei Signalisierung eines Fehlers und damit Öffnen des Kontaktes wird das ZG ausgeschaltet.
8	EXT OUT	Potentialfreier Relaiskontakt, nicht genutzt beim ZG 200 / 400
9	ERROR	Relaiskontakt (Umschalter) zur Fehlersignalisierung (nutzbar als Steuerkontakt für externe Geräte); 5 A / 230 V AC bzw. 5 A / 30 V DC. Alle Fehler (siehe Kap. 9.2) werden über den Relaiskontakt signalisiert. Die Kontakte 1 und 3 werden geöffnet bzw. die Kontakte 1 und 2 geschlossen. Dadurch können Fehler extern angezeigt werden.

### 3.3 Lieferbestandteile

Sollte das ZG beschädigt oder unvollständig sein, ist direkt der Lieferant zu informieren.

Vergleichen Sie direkt nach Geräteanlieferung die gelieferten Teile mit der folgenden Auflistung. Überprüfen Sie die Anlage auf Transportschäden. Jedes Paket enthält:

#### Hauptgerät

- **SEVi ZG200 oder SEVi ZG400 Lüftungsgerät mit Wärmerückgewinnung**

#### Mitgelieferte Zubehöre

- 2 x Montageschiene
- 16 x Unterlegscheibe für Stützen, M1
- 16 x Schraube für Stützen, M3,5 x 15
- 2 x Schneckengewindeschelle
- 1 x flexibler Kondensatanschlussbogen
- 8 x Dübel, DN6
- 8 x Schraube, M4,5 x 45
- 3 x Gummidichtungsring für Kabeldurchführung
- 1 x Montage- und Betriebsanleitung
- 4 x Dämmstreifen zum Übergang von Luftleitungen DN 150 auf DN180 (nur ZG 400)

### 3.4 Serienmäßige Ausstattung

**Filter G3** als Standard, optional Zuluftfilter M5

**Gegenstromwärmetauscher** aus Polystyrol mit dreieckigen Luftkanälen

**Energiesparende EC-Ventilatoren** (elektronisch kommutierter, permanentmagneterregter Motor)

**Automatischer Bypass**, der bei hohen Raumtemperaturen die Außenluft am Wärmetauscher vorbei leitet und damit zur Kühlung der Räume beiträgt (siehe Abschnitt 3.5.2).

**Steuerung** zur Einstellung von 4 Volumenstromstufen/Aktivierung der Nachtabsenkung inklusive integriertem Webserver zur komfortablen Konfiguration und Steuerung des Geräts per PC.

**Anschlussoptionen** für externes Bedienteil „Bedienelement Wand“, externe Stufenschaltung, Timer, CO<sub>2</sub>-Sensor, Hygrostat sowie Fehlerein-/ausgang.



### 3.5 Funktionsbeschreibung

Die Steuerung des ZG erfolgt wahlweise über das Bedienfeld am Gerät, über das externe Bedienelement KWL Wand oder über den integrierten Web-Server per PC.

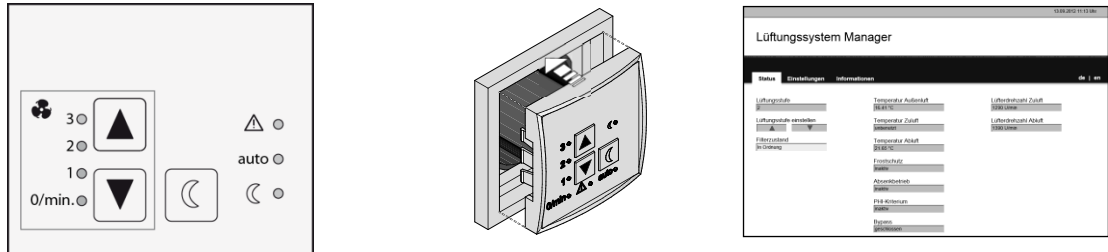


Abb. 2 Steuerung über Steuerung an der Vorderseite, KWL-Wandbedienelement oder Web-Server

Taste	Funktionsbeschreibung
	Taste zur Erhöhung des Volumenstroms um eine Stufe
	Taste zur Senkung des Volumenstroms um eine Stufe
	Taste zur Aktivierung der Nachtabsenkung
Anzeige	Funktionsbeschreibung
	LED leuchtet dauerhaft bei aktivierter Nachtabsenkung. LED blinkt, wenn ZG für eine Nachtabsenkung programmiert, aber aktuell außerhalb ist
	LED leuchtet dauerhaft bei erforderlicher Filterwarnung Blinkende LED weist auf Fehlfunktionen hin. Weitere Informationen zu den möglichen Fehlern erhalten Sie im Kap. 9.2 „Fehlerdiagnose“.
	Zeigt an, welche Volumenstromstufe aktuell aktiviert ist.
auto	Automatikmodus ist aktiviert, Gerät wird gemäß den vom Fachbetrieb vorgenommenen Einstellungen automatisch gesteuert.

Tabelle 1 Tastenfunktionen und Anzeigen

#### 3.5.1 Lüfterstufen

**Stufe 3 – Intensiv-Lüftung:** bei erhöhter Luftbelastung durch viele Personen, Kochen, Duschen, etc. Drücken Sie die Taste Volumenstrom erhöhen, bis die Stufe angewählt ist.

**Stufe 2 – Nenn-Lüftung:** Die Luftvolumenströme dieser Stufe werden optimal auf Ihre Räumlichkeiten abgestimmt. Diese Stufe sollte durchgehend verwendet werden.

**Stufe 1 – Reduzierte Lüftung:** Volumenstromstufe bei Abwesenheit, für sehr niedrige Außentemperaturen, als Grundlüftung im Sommer und zur Minderung von Geräuschemissionen.

**Stufe 0/min – Feuchteschutzlüftung:** Gerät wird mit Mindestvolumenstrom betrieben, um bei längerer Abwesenheit grundlegenden Feuchteschutz zu gewährleisten. Der Stromverbrauch liegt bei wenigen Watt bei dieser Stufe

**Automatische Rückschaltung** Stufe 3 auf Stufe 2 nach 2 Stunden

### 3.5.2 Nachtabsenkung



Bei Aktivierung der Nachtabsenkung über die Steuerungseinheit des ZG wird die Anlage für 10 Stunden mit Stufe 1 – Reduzierte Lüftung betrieben. Über die Taste kann eine einmalige Absenkung sowie eine sich täglich wiederholende Absenkung erfolgen. Weitere Informationen zur Nachtabsenkung erhalten Sie in Kap. 4.2.2. Nach Ablauf der 10 Stunden schaltet das Gerät automatisch zurück auf Stufe 2.

### 3.5.3 Sommerbypass (SBP)

Der im Gerät integrierte Sommerbypass sorgt dafür, dass bei Ablufttemperaturen über 23 °C (Mitteltemperatur am Lüftungsgerät) und Außentemperaturen, die unter diesem Wert liegen, die Abluft nicht über den Wärmetauscher, sondern daran vorbei geführt wird. Dadurch wird die kühle Nachtluft im Sommer nicht im Wärmetauscher erwärmt sondern den Räumen kühl zugeführt. Bei Außentemperaturen unter 14 °C wird dies unterbunden um Zugscheinungen und Kondensat an Leitungen sowie eine Fehlfunktion im Winter zu verhindern.

**Hinweis:** Dies gilt nur, wenn die Außenlufttemperatur über 14°C (Default-Wert) liegt, um kalte Zugluft zu vermeiden. In allen anderen Fällen bleibt der Bypass geschlossen.

### 3.5.4 Filteranzeige / Fehlermeldung

Leuchtet die rote LED   dauerhaft, ist die voreingestellte Filterstandzeit abgelaufen. Der Filter muss wie in Kapitel 5.1 „Reinigen/tauschen der Luftfilter“ beschrieben gereinigt oder ersetzt werden.

Blinkt die rote LED  , weist dies auf Fehlfunktionen hin. Weitere Informationen erhalten Sie in Kapitel 9.2 „Fehlerdiagnose“.

### 3.5.5 Auskühlschutz

Bei Ablufttemperaturen unter 5°C (beispielsweise beim Ausfall der Heizung) wird das ZG automatisch abgeschaltet, um ein weiteres Auskühlen der Räume zu verhindern. Über die Fehler-LED wird automatisch ein entsprechender Blink-Code ausgegeben.

### 3.5.6 Automatische Umschaltung Winter-/Sommerzeit

Das ZG schaltet automatisch dank eines integrierten Endloskalenders zwischen Sommer- und Winterzeit hin und her.

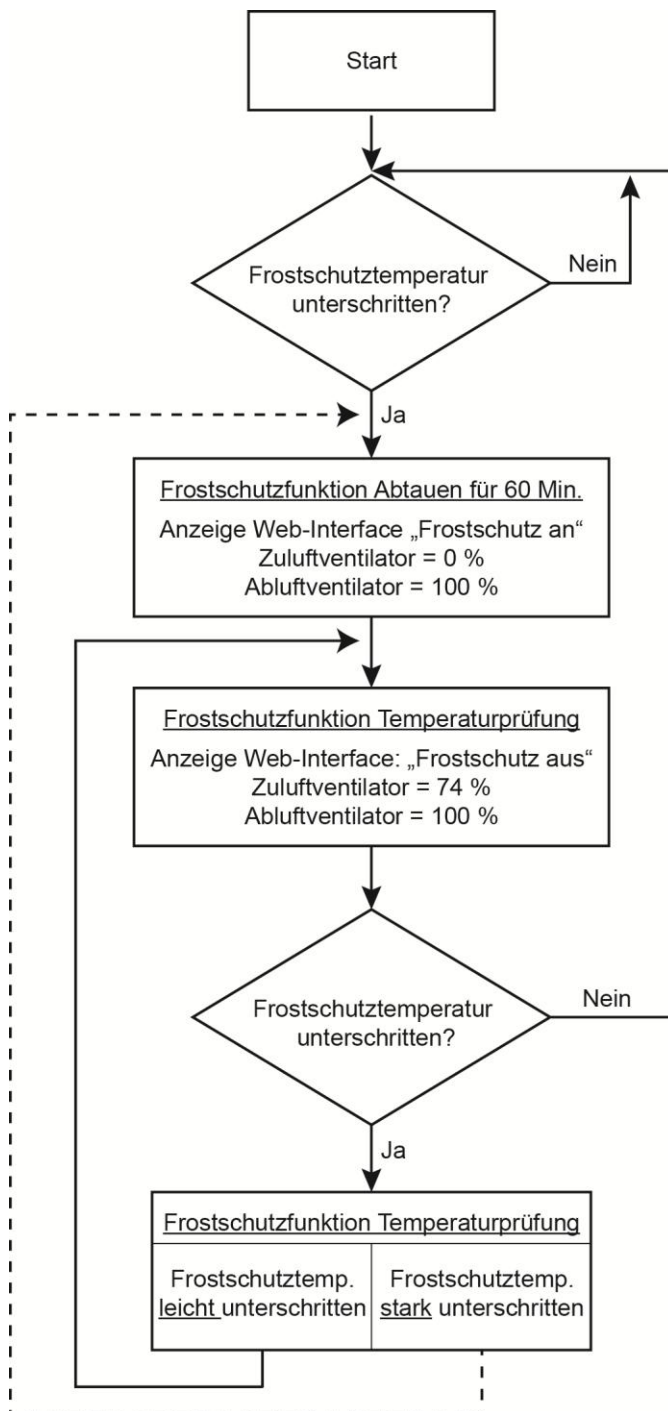


### 3.5.7 Abtauautomatik (Vereisungsschutz)

**Hinweis:**

Für Einsatzgebiete in denen die Außenlufttemperatur längere Zeit unter **-10°C** abfällt, wird der Einsatz einer Vorwärmung (Erdwärmetauscher oder autarkes Elektroheizregister) empfohlen.

Bei Wärmeabgabe an die Außenluft wird die Abluft abgekühlt und es kann Kondenswasser entstehen. Damit dieses Kondenswasser nicht im Wärmetauscher gefriert und diesen blockiert, wird die Außenluftzufuhr (Kältezufuhr) zeitweise reduziert oder unterbrochen:



**Zuluft-Modus:** Bei niedrigen Außentemperaturen wird der Außen-/Zuluftvolumenstrom temperaturabhängig reduziert. Ca. alle 60 Minuten wird die Außenluftzufuhr vorübergehend abgeschaltet um lokal entstandenes Eis komplett abzutauen. Bei extrem niedrigen Außentemperaturen wird die Außenluftzufuhr abgestellt, das Gerät fördert dann nur noch Abluft. Dabei entsteht im Gebäude ein Unterdruck, der die Nachströmung von Luft durch Fugen verursacht. (siehe auch 2.2.2).



## 3.6 Technische Daten

Typ: SEVi ZG200/400

Allgemeine Umgebungsbedingungen			ZG 200	ZG 400
Lagertemperaturbereich	°C		-10 bis	+45
Umgebungstemperaturbereich Aufstellort	°C		+10 bis	+45
Betriebstemperatur	°C		-10 Bis	+45
Relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)	%		0 bis	95
<b>Brandschutzklasse</b>				
Außengehäuse und Rohranschlussstutzen aus Kunststoff			Brandschutzklasse B2	
Innenbauteile EPS weiß				
<b>Gewicht, Maße</b>				
<b>Gewicht</b>		kg	15	24
<b>Abmessungen</b>	Breite	mm	550	776
	Tiefe	mm	285	520
	Höhe	mm	550	630
<b>Elektrische Daten</b>				
<b>Netzversorgung</b>	Nennspannung	V AC	230 ±10%	
	Netzfrequenz	Hz	50	
	Max. Leistungsaufnahme	W	120	190
<b>Schutzart / Schutzklasse</b>		IP	22 / I	
<b>Feinsicherung</b> (auf Hauptleiterplatine)		A	2A 250V T (5 x 20mm)	
<b>Luftleistung, Anschlüsse</b>				
Luftvolumenstrombereich (bei ext. Druckerhöhung von 100 Pa)		m <sup>3</sup> /h	80 - 243	100 - 463
Energieeffizienzklasse nach ErP			B	A
Max. Wärmebereitstellungsgrad nach DIN EN 13141-7		%	84	86
SPI-Wert nach DIN EN 13141-7		W/m <sup>3</sup> /h	0,32	0,23
<b>Lüftungsstufen</b> (Voreinstellung ab Werk, vgl. 3.6.2)	0/min Feuchteschutzlüftung	%	20-50 (Standard: 35)*	
	1 Reduzierte Lüftung	%	50-90 (Standard: 70)*	
	2 Nenn-Lüftung	%	20-80 (Standard: 50)	
	3 Intensiv-Lüftung	%	110-150 (Standard: 130)*	
<b>Rohranschlussstutzen</b>		DN	125	150 (180)
<b>Kondensatrohr</b>		Ø mm	22	
<b>Filterklasse</b>			G3 (optional M5)	
<b>Schallpegel (Abstand 3 m) 30 / 50 %</b>		dB (A)	20 / 36	24 / 34

\* bezogen auf die Nenn-Lüftung

Tabelle 2 Technische Daten





### 3.6.1 Schalldaten

#### SEVi ZG200

Oktavenband, Hz, dB SWL											
Durchfluss, m³/h	Geräteeinstellung	Testmodus	63	125	250	500	1K	2K	4K	8K	SPL dB(A)@ 3m
36	20%	Zufuhr	47,8	40,2	38,0	31,1	28,2	22,1	23,6	30,9	21,4
		Abfuhr	47,0	38,7	36,0	29,9	25,0	22,4	23,3	30,8	20,6
		Anlauf	43,6	36,2	37,4	30,9	27,4	23,3	24,2	31,4	18,6
72	40%	Zufuhr	54,0	46,6	50,2	44,5	44,4	38,3	28,8	31,9	31,2
		Abfuhr	46,8	40,5	34,6	34,2	34,6	25,9	23,7	30,3	22,9
		Anlauf	45,9	39,9	40,6	35,7	33,5	28,4	25,3	31,2	21,3
108	60%	Zufuhr	58,1	54,5	57,6	52,2	51,7	47,6	38,6	35,8	38,5
		Abfuhr	47,6	46,2	38,7	41,3	42,8	33,9	26,4	30,5	28,4
		Anlauf	45,2	42,4	48,2	40,8	37,7	35,2	30,0	31,1	25,2
144	80%	Zufuhr	65,2	58,4	62,3	58,0	56,5	52,5	44,1	41,4	43,6
		Abfuhr	53,5	53,0	44,0	47,7	48,1	39,7	31,5	31,5	33,5
		Anlauf	50,9	47,6	47,4	48,1	42,5	40,8	36,3	34,4	29,3
180	100%	Zufuhr	66,4	63,2	66,3	62,5	61,7	57,4	50,0	47,8	48,3
		Abfuhr	64,2	55,2	48,0	50,9	52,1	44,5	35,9	35,0	37,2
		Anlauf	55,0	51,0	51,3	51,6	46,9	46,0	42,0	38,3	33,2

Getestet gemäß BS848. Anlauf sphärisch angegeben, Zufuhr und Abfuhr hemisphärisch.

Tabelle 3 Schalldaten SEVi ZG200

#### SEVi ZG400

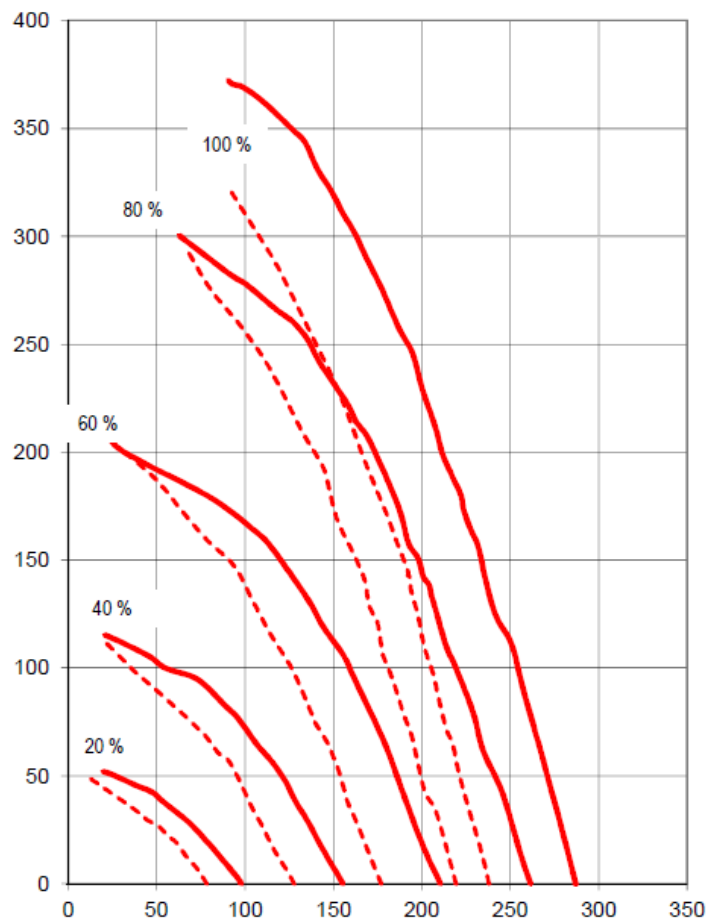
Oktavenband, Hz, dB SWL											
Durchfluss, m³/h	Geräteeinstellung	Testmodus	63	125	250	500	1K	2K	4K	8K	SPL dB(A)@ 3m
180	20%	Zufuhr	46,5	54,3	46,4	44,8	36,2	28,5	24,5	31,2	28,5
		Abfuhr	46,0	52,2	42,3	38,7	27,6	24,2	24,0	31,7	25,0
		Anlauf	48,5	42,6	43,3	38,9	35,8	29,3	23,8	30,7	22,8
281	40%	Zufuhr	50,3	59,1	54,5	56,5	47,0	39,9	26,3	31,7	38,0
		Abfuhr	46,8	51,6	47,8	44,4	32,7	27,4	24,4	31,7	28,0
		Anlauf	48,4	51,2	53,4	46,0	41,0	34,6	25,0	30,3	28,5
374	60%	Zufuhr	52,4	57,2	60,4	60,9	55,8	50,3	33,1	33,9	43,6
		Abfuhr	50,0	49,8	56,8	52,4	40,2	35,9	33,4	39,8	35,2
		Anlauf	55,0	49,6	59,7	54,5	46,9	39,9	33,6	39,2	34,9
457	80%	Zufuhr	54,9	60,7	67,4	66,6	61,8	56,0	39,6	37,7	49,5
		Abfuhr	50,4	52,0	61,2	56,6	45,1	39,6	34,2	40,2	39,1
		Anlauf	53,5	53,4	60,8	59,1	53,0	45,3	36,0	40,1	38,7
493	100%	Zufuhr	54,7	61,7	70,5	69,9	62,7	57,5	42,1	38,3	52,0
		Abfuhr	54,4	55,1	65,8	57,5	46,9	40,6	33,7	40,0	41,8
		Anlauf	56,6	54,6	60,5	60,7	54,7	45,9	36,5	39,6	40,0



Getestet gemäß BS848. Anlauf sphärisch angegeben, Zufuhr und Abfuhr hemisphärisch.

Tabelle 4 Schalldaten SEVi ZG400

## 3.6.2 Volumenstromkennlinien (bei Verwendung mit G3-Filtern)

Werkseinstellung	SEVi ZG200	SEVi ZG400
Stufe 0/min. – Feuchteschutzlüftung	0,35 x Nenn-Lüftung	0,35 x Nenn-Lüftung
Stufe 1 – Reduzierte Lüftung	0,7 x Nenn-Lüftung	0,7 x Nenn-Lüftung
Stufe 2 – Nenn-Lüftung	50 %	50 %
Stufe 3 – Intensiv-Lüftung	1,3 x Nenn-Lüftung	1,3 x Nenn-Lüftung

Abb. 3 SEVi ZG200 Leistungsdiagramm für den **vertikalen und horizontalen** Anschluss der Rohre

	Abluft vertikal
	Abluft horizontal

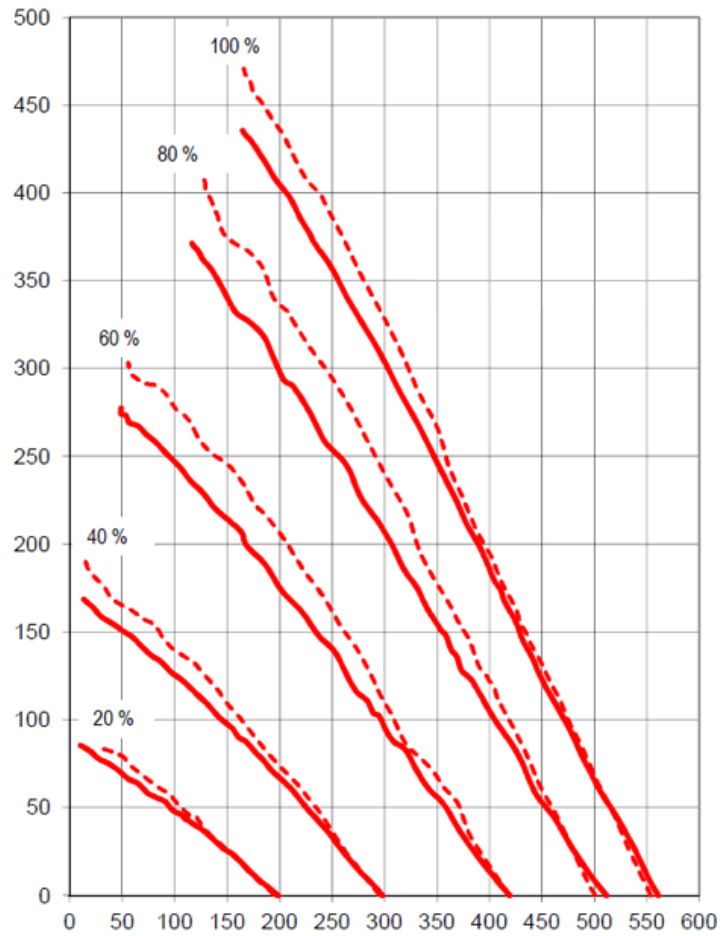




Abb. 4 SEVi ZG400 -Leistungsdiagramm für den **vertikalen und horizontalen** Anschluss der Rohre

	Abluft vertikal
	Abluft horizontal

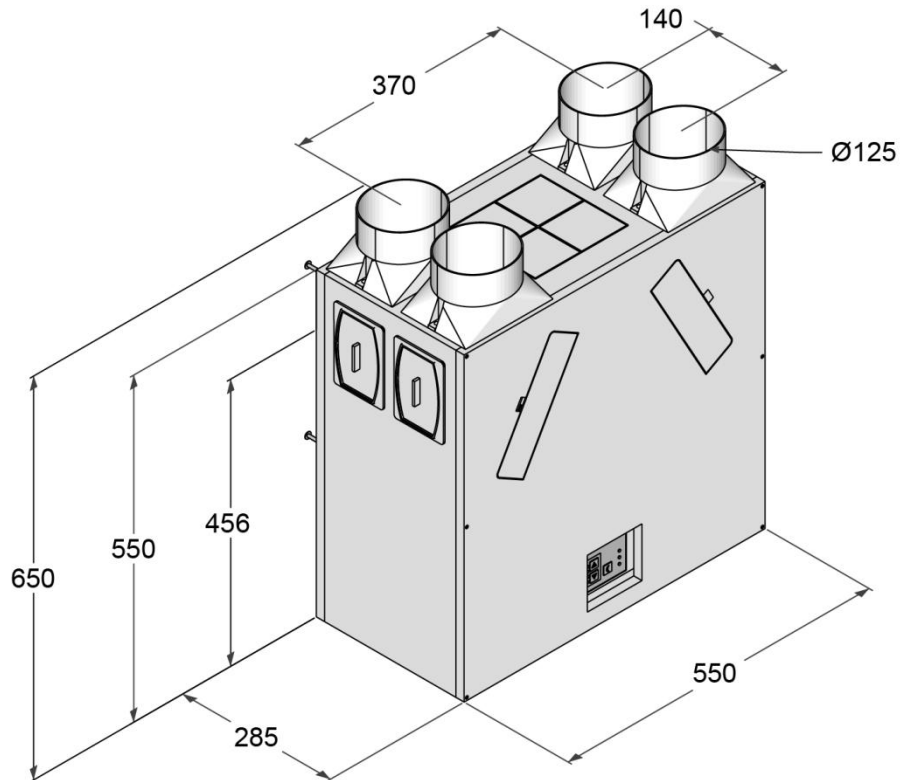


Abb. 5 SEVi ZG200; Abmessungen Maßangaben in Millimeter

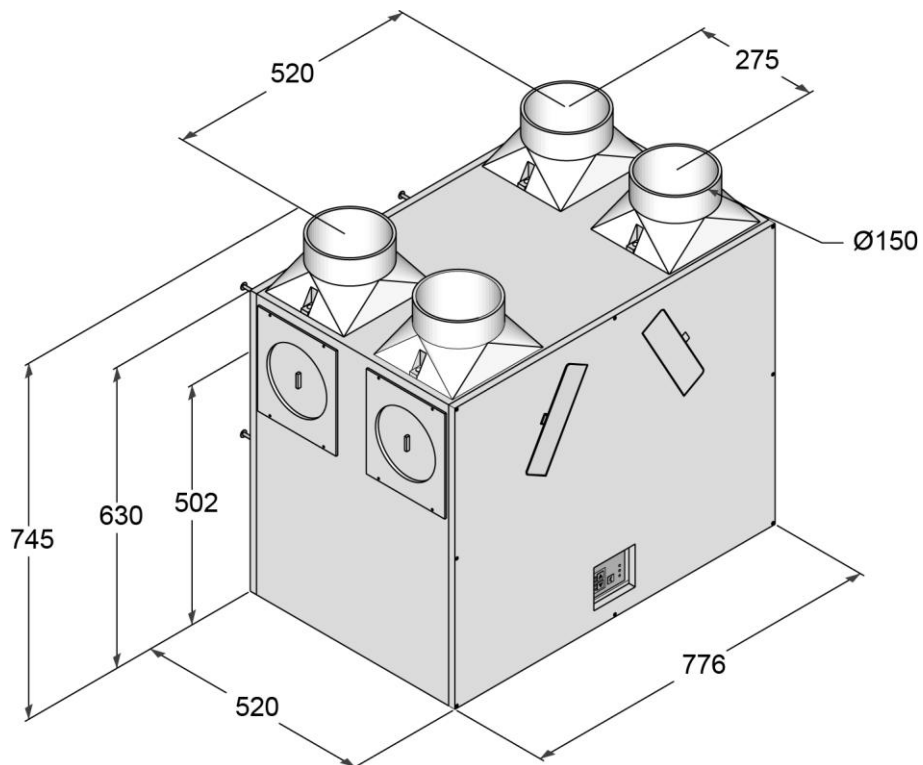


Abb. 6 SEVi ZG400; Abmessungen Maßangaben in Millimeter



## 4 BEDIENUNG

### 4.1 Einschalten

Netzspannung einschalten (am Sicherungsautomaten oder Netzstecker mit entsprechend abgesicherter Steckdose verbinden).

Nach dem Anschließen starten die Ventilatormotoren mit Stufe 2 – Nenn-Lüftung.

### 4.2 Ausschalten

Das ZG ist für den Dauerbetrieb ausgelegt. Das Ausschalten des Geräts kann daher nur durch Ziehen des Gerätenetzsteckers erfolgen.





**Hinweis:**

Das ZG muss im Dauerbetrieb betrieben werden, um die Hygiene im Gebäude und in der Lüftungsanlage sicherzustellen.


#### 4.2.1 Lüftungsstufen einstellen

Die Aktivierung der gewünschten Lüftungsstufe erfolgt über die Tasten  und .

- Drücken Sie die Taste , um die Lüftungsstufe zu erhöhen.
- Drücken Sie die Taste , um die Lüftungsstufe zu senken.

Der Wechsel der Lüftungsstufen kann auch über PC oder mobilem Endgerät erfolgen.

#### 4.2.2 Nachtabenkung einmalig/wiederholend aktivieren

Über die Taste  wird die Nachtabenkung aktiviert. Die Absenkung kann über die Taste einmalig oder mit einer 24-stündigen Wiederholung aktiviert werden.

- Drücken Sie die Taste Nachtabenkung einmal, um die Nachtabenkung zu aktivieren.

Bei aktivierter Nachtabenkung leuchtet die LED neben der Taste dauerhaft blau. Eine Deaktivierung erfolgt durch manuelle Verstellung der Volumenstromstufe oder durch gedrückt halten der Nachtschaltungstaste für 5 Sekunden.

- Drücken Sie die Taste Nachtabenkung und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt, um eine sich wiederholende Nachtabenkung zu aktivieren.

Bei aktivierter Nachtabenkung leuchtet die LED neben der Taste dauerhaft blau. In der Zeit außerhalb der Nachtabenkung blinkt die blaue LED langsam und signalisiert damit die Serienprogrammierung der Nachtabenkung. Eine aktivierte Nachtabenkung kann **einmalig** durch manuelle Verstellung der Lüftungsstufe deaktiviert werden, die Serienprogrammierung bleibt bestehen.

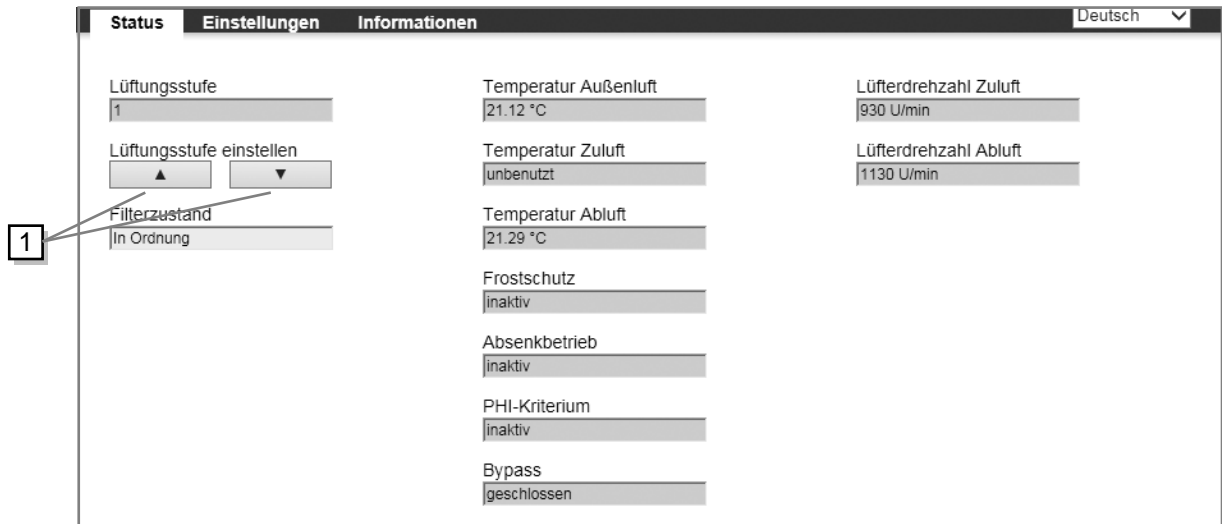
- Zur Löschung der Serienprogrammierung Nachtabenkungstaste für 5 Sekunden gedrückt halten.

Wird während der aktiven Nachtabenkung manuell oder per PC die Lüftungsstufe geändert, wird die Nachtabenkung gelöscht bzw. deaktiviert.



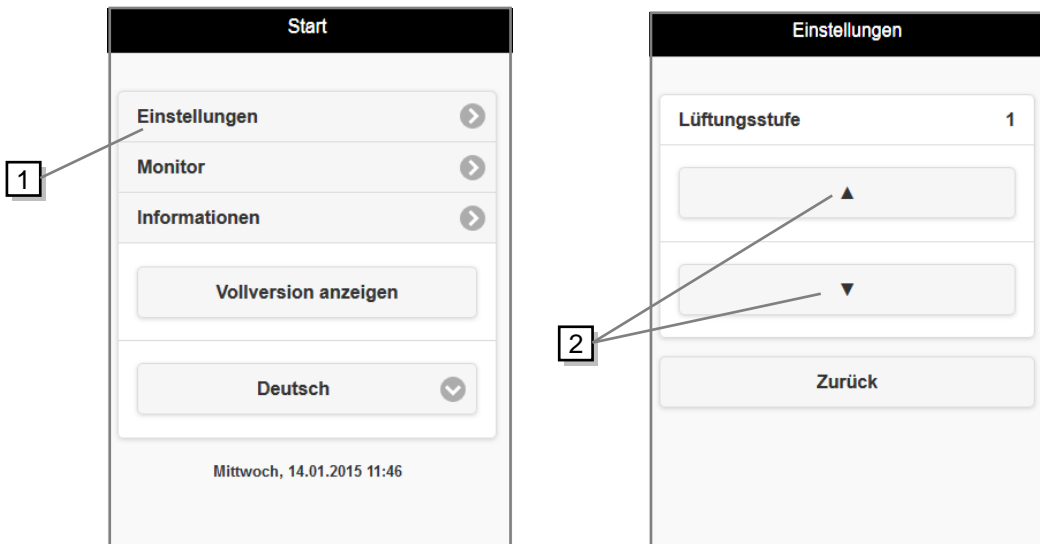
### 4.3 Bedienung per PC oder mobilem Endgerät

Die Lüftungsstufen **1** können auch über den PC eingestellt werden:



Oder über ein mobiles Endgerät:

Auf der Startseite den Punkt Einstellungen **1** wählen und dort über die Pfeiltasten **2** die Lüftungsstufen einstellen.



## 5 WARTUNG

Das ZG muss regelmäßig gewartet werden. Das Gerät wurde so gestaltet, dass es leicht für die Wartung zugänglich ist.

**Nach 6-monatiger Betriebsdauer** müssen alle Filter ersetzt werden. Die Wartung der Gerätefilter ist im nachfolgenden Abschnitt 5.1 beschrieben. Die Wartung weiterer verbauter Zusatzfilter, insbesondere an den Abluftelementen (z.B. in Küche, Bad, WC) sind den jeweils zugehörigen Anleitungen zu entnehmen. Ein regelmäßiger Filtertausch trägt erheblich dazu bei, den Verschmutzungsgrad des Luftleitungsnetzes der zentralen Lüftungsanlage auf einem Minimum zu halten.

**Nach 12-monatiger Betriebsdauer** muss das Geräteinnere von einem **Fachmann** überprüft und bei Bedarf gereinigt werden (siehe Abschnitt 9.1).

### 5.1 Reinigen/tauschen der Luftfilter

Leuchtet die LED Warnhinweis dauerhaft, müssen die internen Filter auf Verschmutzung überprüft werden, damit sie nicht die Luftzufuhr blockieren oder den Schmutz nicht mehr vollständig herausfiltern. Der Verschmutzungsgrad der Filter hängt stark von den Umwelteinflüssen und den Tätigkeiten innerhalb des Gebäudes ab.

Verfahren Sie wie folgt:

1. Gerät ausschalten (Netzstecker ziehen).
2. Die Filterklappen öffnen und die 2 Filter entnehmen (siehe nachfolgende Abbildungen).

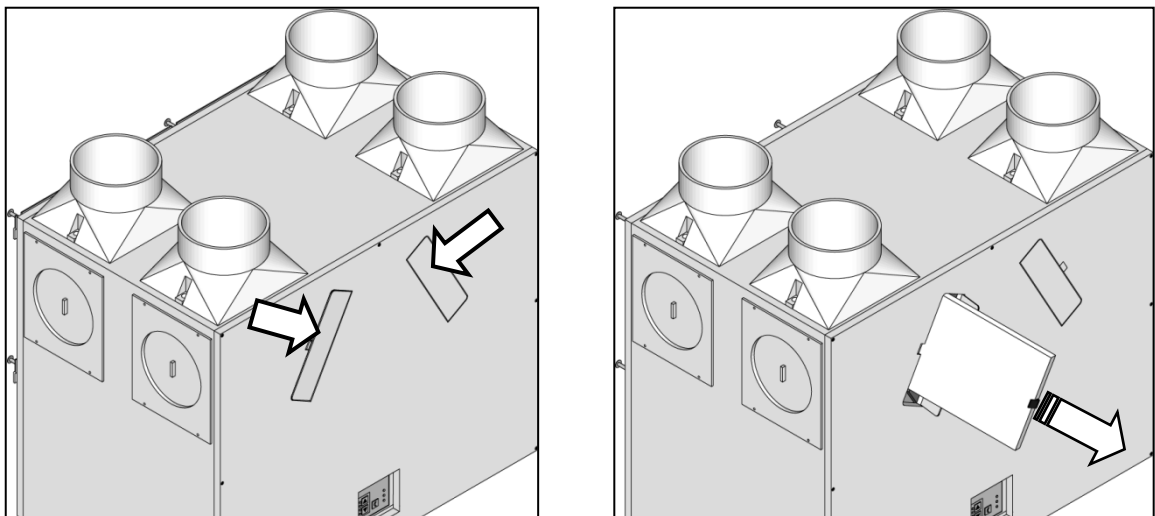




Abb. 7 Filterwechsel

3. Sind die Filter nur leicht verschmutzt, können sie durch Klopfen oder bei Bedarf mit einem Staubsauger gereinigt werden. Bei stärkerer Verschmutzung, **spätestens jährlich** müssen sie ersetzt werden. Ersatzfilter der Klassen G3 bzw. M5 nach DIN EN 779 können bei Ihrem Vertriebspartner der Fa. SEVentilation GmbH bezogen werden.
4. Die Filter wieder einsetzen.
5. Die Filterklappen schließen.
6. Gerät wieder einschalten (Netzstecker einstecken).
7. Die Tasten  und  drücken und 5 Sekunden gedrückt halten, um die automatische Mitteilung zurückzusetzen.
8. Filterreinigung oder -tausch im Protokoll im Abschnitt 11.1 eintragen.





## 6 PLANUNG



### GEFAHR!

Die Handbuchabschnitte ab Kapitel 0 richten sich ausschließlich an die mit der Ausführung der Montagearbeiten beauftragten Fachbetriebe.

Endanwender dürfen lediglich die in den vorigen Kapiteln beschriebenen Tätigkeiten ausführen.

Die gültigen Gesetze, Verordnungen und Normen, insbesondere die DIN 1946-6 mit enthaltenen Verweisungen sind zu beachten.

**Brandschutzbestimmungen** der jeweiligen Landesbauordnungen beachten. Bei Wohngebäuden geringer Höhe z.B. Einfamilienhaus mit bis zu 2 Vollgeschossen sind in der Regel keine besonderen brandschutztechnischen Maßnahmen erforderlich.

**Dunstabzugshauben** in Küchen und Abluftwäschetrocknern dürfen nicht an das Wohnungslüftungsgerät angeschlossen werden. Sinnvoll ist es, die Abzugshauben im Umluftbetrieb zu betreiben sowie Kondenswäschetrockner einzusetzen.



### GEFAHR!

Der benötigte Verbrennungs-Luftstrom für im Gebäude vorhandene Feuerstätten (wie z.B. Kachelöfen) muss unabhängig von der Lüftungsanlage zugeführt werden (siehe auch Abschnitt 2.2.2). Der zuständige Bezirksschornsteinfeger ist bei der Anlagenplanung mit einzubeziehen.

### 6.1 Grundlagen

Als grobe Anhaltspunkte für die Auslegung sind die folgenden Tabellen geeignet:

#### Luftwechsel des Gebäudes

Wohnfläche m <sup>2</sup>	90	130	170	210
Volumenstrom m <sup>3</sup> /h	115	155	185	215

#### Ablufträume

Raum	Abluft-Volumenstrom in m <sup>3</sup> /h
Küche	40
Bad	40
WC	20
Hausarbeitsraum	20

#### Einbaubeispiel

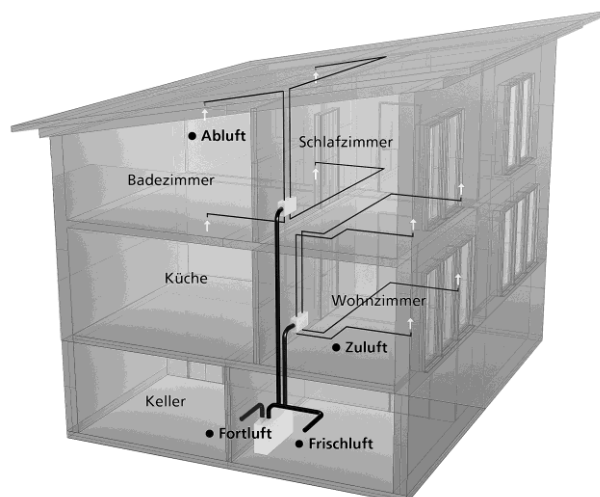
**Abluft** aus den Räumen  
(Küche, Badezimmer, Toilette)

**Zuluft** ins Gebäude  
(Wohnzimmer, Schlafzimmer, Kinderzimmer)

**Außenluft** (Frischlufte) mit diffusionsdichter Dämmung

**Fortluft** von innen nach außen mit diffusionsdichter Dämmung

**Schalldämpfer** (nicht dargestellt)





### 6.2 Bedingungen an den Aufstellort

Das ZG muss in einem frostfreien ( $>10^{\circ}\text{C}$  und  $<45^{\circ}\text{C}$ ), trockenen, geruchsfreien Raum ohne korrosive Gase, Flüssigkeiten oder Dämpfe aufgestellt werden. Der Aufstellort muss sich innerhalb der thermischen Hülle befinden, um die Wärmeverluste über die Geräteoberfläche oder die Lüftungsleitungen so gering wie möglich zu halten und eine unkontrollierte Kondensatbildung zu verhindern. Geeignet sind z.B. Hauswirtschafts-, Anschlussräume, Keller, Abstellräume oder isolierte Dachböden.

- Die Montage des ZG an Leichtbauwänden (Dichte  $<200\text{ kg/m}^3$ ) sowie die Aufstellung auf Holzböden oder anderen leicht schwingenden Bauteilen sollte vermieden werden. Ggf. ist auf eine Trittschallentkopplung und Einbringung von Masse zu achten (z.B. Betonplatten und Moosgummiunterlage).
- Freie Zugänglichkeit für Wartungsarbeiten (z.B. Filterwechsel) ist sicherzustellen.
- Der Kondensatablauf über einen Siphon ist mit einem Gefälle von mindestens  $3^{\circ}$  sicherzustellen (siehe Abschnitt 7.2.2).
- Sollte sich der Kondensatablauf in einem frostgefährdeten Raum befinden, ist eine Begleitheizung vorzusehen.
- Das ZG muss in jedem Fall senkrecht montiert werden, so dass die Rohre vertikal oder horizontal abgehen.
- Das ZG darf nicht als Auflage für andere Geräte dienen.

### 6.3 Luftführung

- Aufhängungen, Schellen, Konsolen und alle Arten von Kanalbefestigungen müssen besonders an Leichtbauwänden mit einer Schalldämmeinlage verwendet werden.
- Wand oder Deckendurchbrüche sind mit Körperschall dämmendem Material auszufüllen. Kontakt zu leichten Baukörpern (Resonanzboden) ist zu vermeiden.
- Anschlüsse am Gerät:  
SEVi ZG200 =  $\varnothing 125\text{ mm}$ ; SEVi ZG400 =  $\varnothing 150\text{ mm}$  /  $\varnothing 180\text{ mm}$  (mit Dämmstreifen)
- Unnötige Druckverluste sind durch kurze, direkte Leitungswege und strömungsgünstige Verlegung mit geringen Biegeradien zu vermeiden.
- Um Geräusentwicklung und Druckverluste so gering wie möglich zu halten, sollten die Luftgeschwindigkeiten im Rohr kleiner als  $3\text{ m/s}$  sein.
- Zur Vermeidung von Schwingungsübertragung sind die Luftkanäle flexibel am ZG anzuschließen (z.B. durch Flex-Rohre, Schalldämpfer oder Segeltuchstutzen).
- Die Luftkanäle für Außenluft und Fortluft sind zur Vermeidung von Kondensatbildung bis in die Außenwand als Dämmrohr auszuführen oder an der Außenseite mit einer Kälte-dämmung (dampfdiffusionsdicht) auszuführen.



#### **Hinweis:**

Auf die geringen Stutzenabstände beim SEVi ZG200 achten. Mindestens ein Stutzen (Außen- oder Fortluft) muss seitlich angeschlossen werden.

- Zur Vermeidung von Kondensat auf der Innenseite von Rohrleitungen sind Ab- und Fortluftleitung im Kaltbereich zu dämmen. In Bereichen mit nahezu Außentemperatur sind dafür große Dämmstärken und notfalls eine wasserdichte Ausführung und Entwässerung erforderlich. Die Leitungslängen in diesen Bereichen sind möglichst kurz zu halten.
- Beachten Sie die Dämmanforderungen der DIN 1946-6.



- **Schalldämpfer:** Für Zu- und Abluft sind generell Schalldämpfer zwischen Wohnungslüftungsgerät und Luftkanalsystem vorzusehen. Der benötigte Einbauraum ist bei der Auswahl des Aufstellorts zu berücksichtigen. Für Fort- und Außenluft können in Abhängigkeit der Aufstellungsbedingungen (Lage der Außen- und Fortluftöffnungen) Schalldämpfer erforderlich sein.
- In den Überströmbereichen zwischen Zu- und Ablufträumen sind die notwendigen **Überström-Luftdurchlässe** vorzusehen. Diese können als Luftspalt unter den Türen (Spalthöhe mindestens 0,6 cm) oder als Wand- bzw. Türeinbaugitter ausgeführt werden. Bei hohen Räumen die oben genutzt werden (z.B. Galerie mit Bett) muss der Überström-Luftdurchlass ggf. oben installiert werden um eine vollständige Durchströmung des Raumes zu gewährleisten.

### 6.3.1 Außenluft

- Eine Vermischung der Fortluft mit der angesaugten Außenluft ist zu vermeiden.
- Die Außenluftansaugung sollte auf der Nordseite und nie auf der Dachsüdseite erfolgen.
- Die Außenluftansaugung muss in schnee- und staubsicherer Höhe platziert werden. Eine Ansaugung aus weiten, trockenen Schächten (z.B. Kellertreppenschacht), die nicht durch Abgase belastet sind, ist möglich.

### 6.3.2 Frostschutzmaßnahmen

Um ein Ansprechen der Frostschutzautomatik (siehe Abschnitt 3.5.2 und 3.5.7) insbesondere in Verbindung mit Feuerstätten zu verhindern, kann eine Vorwärmung der Außenluft erfolgen. Z.B. durch:

- **einen Luft-Erdwärmetauscher** Ansaugung der Luft über ein im Erdreich verlegtes Rohr mit mindestens 25 m Länge; dabei die Kondensatbildung und den Druckverlust beachten,
- **einen Sole-Erdwärmetauscher** Wasser mit Frostschutzmittel wird im Erdreich erwärmt und wärmt die Außenluft in einem Warmwasserheizregister vor,
- **ein Elektro-Vorheizregister.**

### 6.3.3 Fortluft

- Die Fortluft sollte möglichst nicht über die Westwand und nicht in der Nähe von Terrassen und Balkonen ausgeblasen werden, um Verschmutzungen und Eisbildung an dieser Wand (Wind-einfluss) zu vermeiden.

### 7 AUFSTELLUNG UND MONTAGE



**Hinweis:**

Im Geräteinneren befindet sich um den Wärmetauscher herum ein schwarzes Kunststoff-Zugband. Dieses Zugband dient der einfachen Wärmetauscherentnahme bei der Wartung. Dieses Zugband ist KEINE Transportsicherung und darf NICHT entfernt werden.

#### 7.1 Stutzenanordnung

Fortluft rechts (alternativ auch an der jeweiligen Position seitlich)

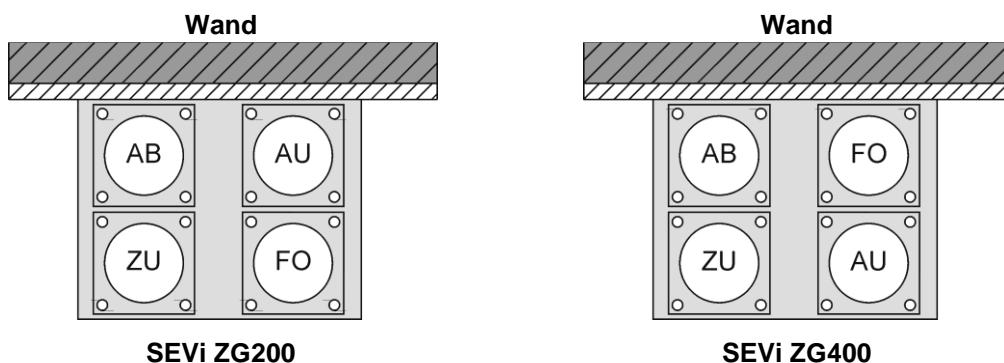


Abb. 8 Obere Stutzenpositionen

Das Gerät kann durch einfachen Umbau um 180 ° gedreht werden. Es ergeben sich dann die folgenden Anschlusspositionen (siehe nachfolgende Abbildung).

Fortluft links

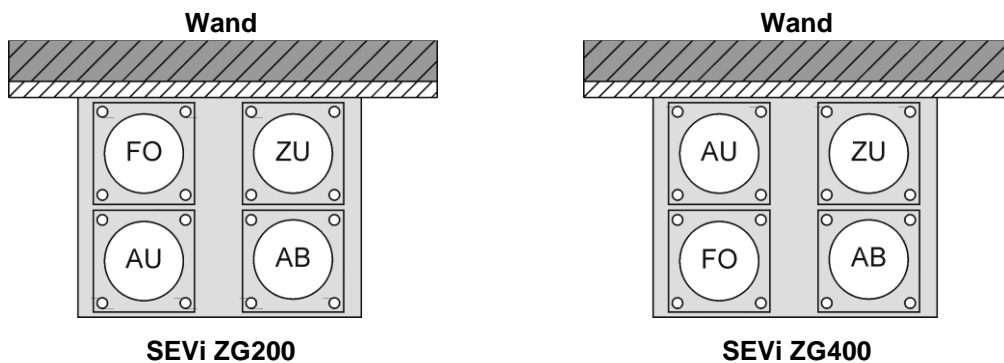


Abb. 9 Stutzenanordnung nach Umbau

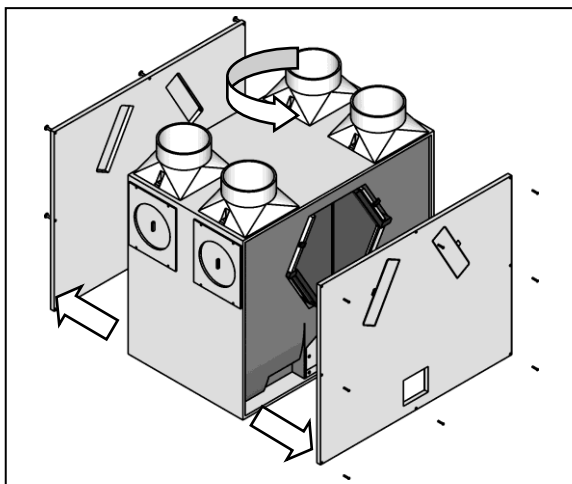
#### 7.2 Auswahl der Ausrichtung

Werkseitig befindet sich der Kondensatanschluss von vorne gesehen rechts unten (Außen- und Fortluftstutzen rechts oben).

Inbetriebnahme, Betrieb und Wartung des ZG erfordern den einfachen Zugriff zur Steuerung (siehe Abb. 2) an der Vorderseite des Geräts.

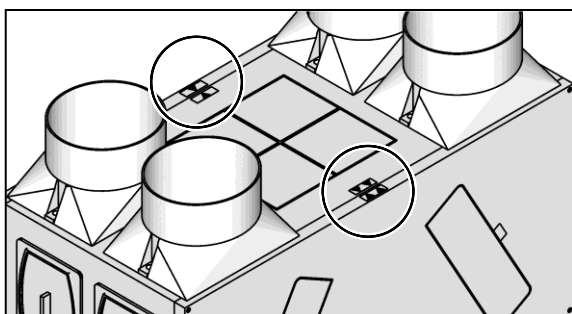
Ist es sinnvoller das Gerät in gedrehter Anordnung zu installieren, kann die vordere Steuerungsplatte mit der hinteren Kabeleinlassplatte getauscht werden (siehe Folgeabschnitt 7.2.1).

Kann die Anlage wie geliefert montiert werden, ist der Folgeabschnitt 7.2.1 zu überspringen und direkt mit Abschnitt 7.2.2 fortzufahren.

**7.2.1 Montage der Anlage in gedrehter Ausrichtung (Kondensatanschluss links)**


Bei der Montage der Anlage in entgegengesetzter Ausrichtung ist es erforderlich, die vordere Abdeckung mit zugehöriger Steuerungsplatte und die hintere Abdeckung mit zugehöriger Kabeleinlassplatte zu entfernen, den Montagerahmen und die Abdeckungen um 180° zu drehen und wieder zu montieren.

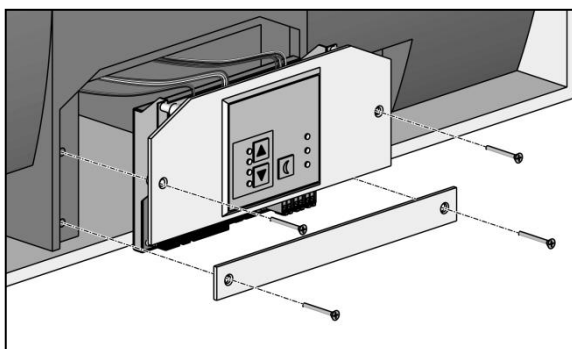
Von der Vorderseite aus betrachtet (Blick auf die Steuerung), verlagert sich der Ausgang des Kondensatanschlusses dadurch von der rechten, hinteren Ecke der Anlage zur linken, vorderen Ecke.



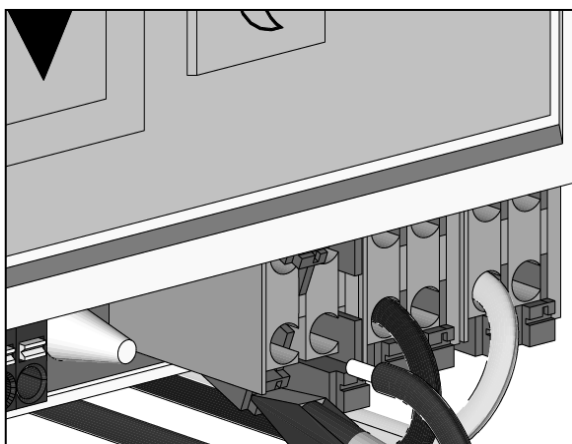
Die Pfeilmarkierungen auf der Oberkante der Abdeckungen müssen zu den Pfeilmarkierungen auf der Oberseite des Gehäuses passen.

1. Die vordere und hintere Abdeckung durch Lösen der Befestigungsschrauben an beiden Abdeckungen entfernen.

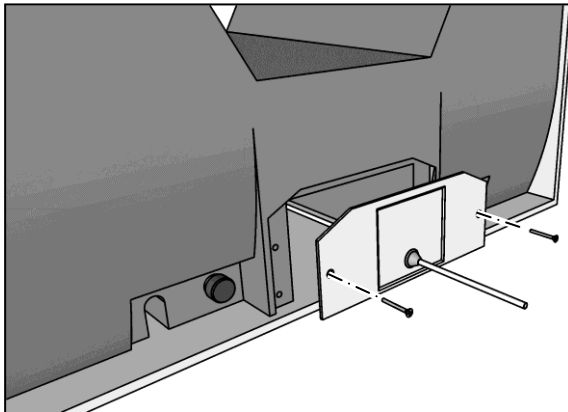
- 6 Schrauben beim ZG200
- 8 Schrauben beim ZG400



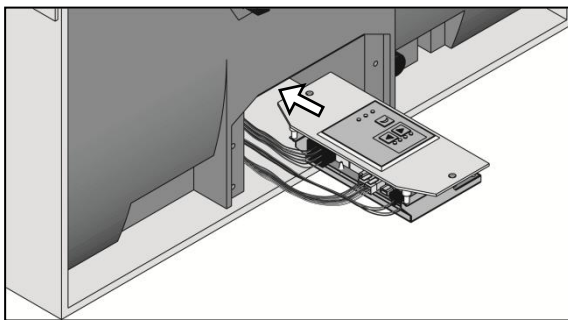
2. Klemmenabdeckung durch Lösen der zwei dargestellten Schrauben entfernen und Bedienfeld durch Lösen der zwei dargestellten Schrauben vom Gehäuse trennen. Abgesehen vom Netzkabel muss beim Umbau keine Kabelverbindung gelöst werden.



3. Netzkabel lösen.



4. Die Platte mit dem Kabeleinlass durch Lösen der zwei Schrauben von der Geräte-rückseite entfernen und mitsamt dem Kabel abnehmen.



5. Steuerung durch das Gerät hindurch auf die andere Seite führen. Verbundene Kabel vorsichtig beiseiteschieben.

6. Netzkabel durch das Gehäuse zur zukünftigen Position der Steuerungsplatine führen.  
 7. Platte mit Kabeleinlass auf der gegenüberliegenden Geräteseite montieren.  
 8. Das Netzkabel wieder anklemmen: L, N und PE.  
 9. Steuerung auf der gegenüberliegenden Geräteseite montieren.  
 10. Die Klemmenabdeckung wieder montieren.  
 11. Kondensatauslass vorbereiten (siehe Abschnitt 7.2.2).



**Hinweis:**

Die vordere und hintere Abdeckung werden erst wieder montiert, wenn der Kondensatauslass wie im Abschnitt 7.2.2 beschrieben, vorbereitet ist.

12. Die vordere und hintere Abdeckung wieder montieren. Für die Befestigung der Abdeckung durch Schrauben einen Schraubendreher verwenden.

### 7.2.2 Kondensatanschluss

Die Kondensatleitung muss am ZG angeschlossen werden. Der Kondensatanschluss befindet sich auf der Seite mit dem Fortluftanschluss (standardmäßig rechts, siehe auch Abschnitt 7.2.1). Der Anschluss kann entweder nach unten oder durch die Rückwand nach hinten, direkt in die Wand erfolgen.

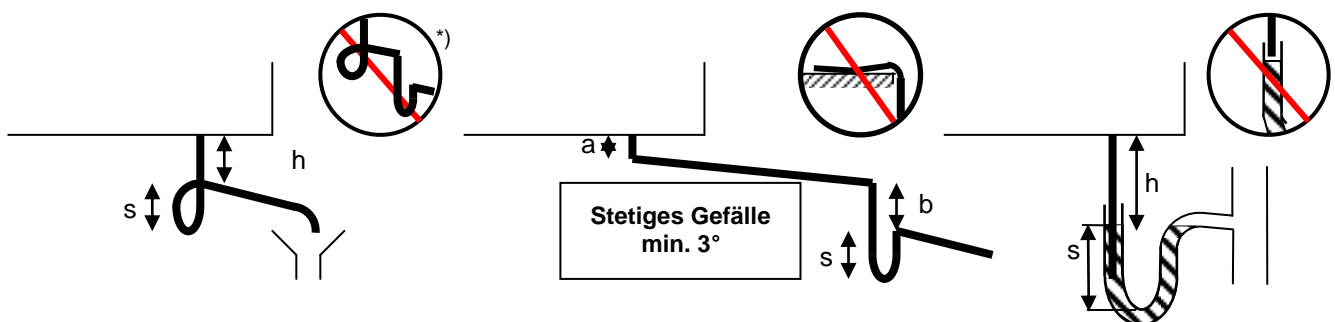
Folgende Punkte sind beim Kondensatanschluss zu beachten:

- **Frostfreie Verlegung**
- Ein **Siphon** mit ausreichender Sperrwasserhöhe (siehe Abb. 10;  $s > 6$  cm) muss verhindern, dass Luft aus dem Abwasserkanal angesaugt und andere Luft durch die Kondensatleitung ins Gerät gesaugt wird, so dass das Kondensat nicht ablaufen kann.
- Es ist ein stetiges **Gefälle  $> 3$  Grad** zum Siphon und danach ein freier Ablauf zu gewährleisten. Insbesondere sind Doppelsiphons (z.B. wellige Leitung) zu vermeiden.
- Zwischen ZG und maximalem Füllstand im Siphon ist eine geräteabhängige freie Höhe  **$h$**  bzw.  **$a + b$**  einzuhalten (6 cm bei ZG200 bzw. 10 cm bei ZG400).



#### Hinweis:

Das Kondensat ist über einen Schlauch in einen mit Wasser gefüllten Siphon zu leiten. Er sollte einmal jährlich kontrolliert und ggf. gereinigt werden.

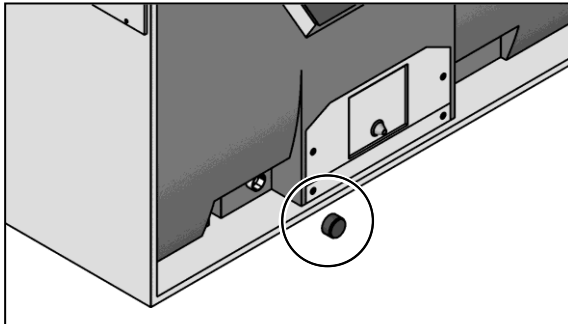


Lösung 1	Lösung 2	Lösung 3
Siphon (Schlaufe) in der Leitung	wie 1 mit Bogen	Ohne Siphon im Schlauch
Anschluss frei tropfend		Schlauch ragt ins Sperrwasser

Abb. 10 Lösungsbeispiele Kondensatablauf

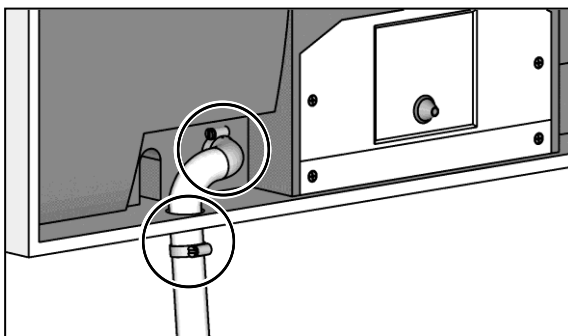


### 7.2.2.1 Kondensatanschluss vor der Wand



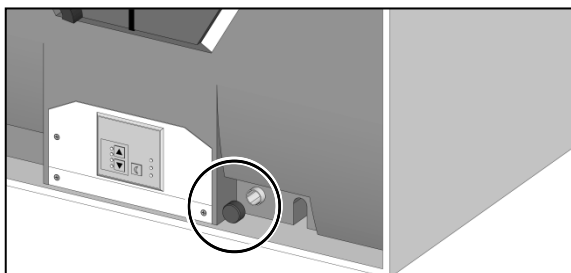
1. Für den vertikalen Anschluss die hintere Abdeckung entfernen und die schwarze Abdeckkappe vom Ende des Kondensatanschlusses auf der Rückseite der Anlage entfernen.

**Hinweis:** Der Austritt des Kondensatschlauchs erfolgt beim ZG200 60 mm von der Seite und 32 mm von der Installationswand.



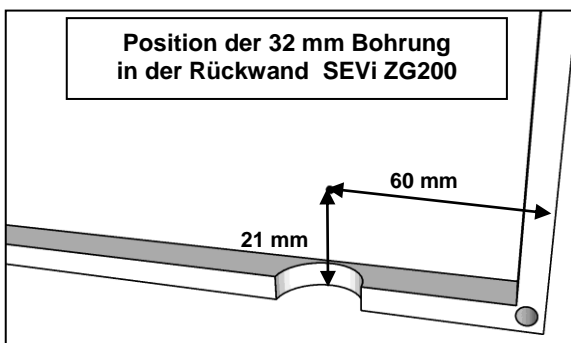
2. Den flexiblen Kondensatanschlussschlauch anbringen und mit einer Schlauchklemme befestigen.
3. Der Schlauch kann mit einer Schlauchklemme an ein vertikales 22 mm Rohr angeschlossen werden.
4. Die Kondensatabfuhr muss über einen Siphon erfolgen (siehe oben). Es ist ein Mindestgefälle von 3 Grad erforderlich.
5. Mit der Montage der Rohranschlussstutzen (siehe Abschnitt 7.2.3) fortfahren.

### 7.2.2.2 Kondensatanschluss in der Wand



1. Für den horizontalen Auslass die vordere und hintere Abdeckung entfernen.

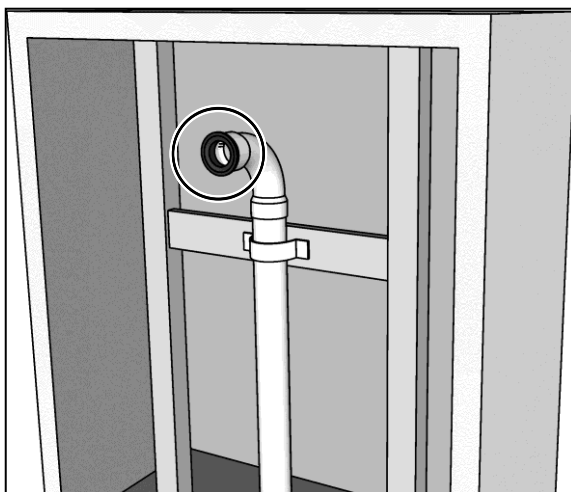
Die schwarze Abdeckkappe vom Ende des Kondensatanschluss auf der Vorderseite der Anlage entfernen.



2. Beim ZG200 an der angegebenen Stelle ein Loch mit einem Durchmesser von 32 mm in die Rückwand bohren.

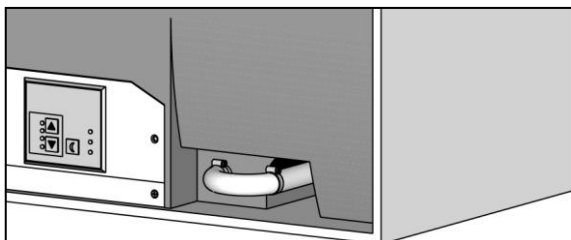
Beim ZG400 an der vorgegebenen Vertiefung des Formteils (Position siehe Abschnitt 7.2.5 R oder L) ein Loch mit einem Durchmesser von 32 mm bohren.

Das Loch dient als Durchgangsloch für ein 22-mm-Rohr und kann daher etwas vom vorgegebenen Wert abweichen.



3. Ein horizontales Abflussrohr (DN 32 mm mit 22-/32-mm-Reduzierstück) so anbringen, dass an der unter Punkt 2 beschriebenen Position ein Rohr mit 22 mm Außendurchmesser dicht eingeschoben werden kann.

Abflussrohr mit Siphon (siehe oben) an das Gebäudeabwassersystem anschließen. Um den Abfluss des Kondensats zu gewährleisten, ist ein Mindestgefälle von 3 Grad erforderlich.

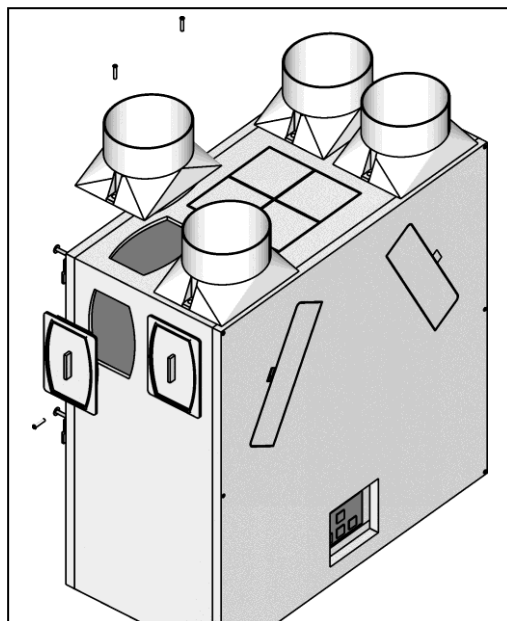


4. Den mitgelieferten flexiblen Schlauch mit Hilfe einer Schlauchklemme mit einem Rohr mit 22 mm (ZG200: 280 mm lang) verbinden.
5. Die Rohrbaugruppe in das Abflussrohr stecken und den flexiblen Schlauch mit einer Schlauchklemme am Kondensatanschluss befestigen.

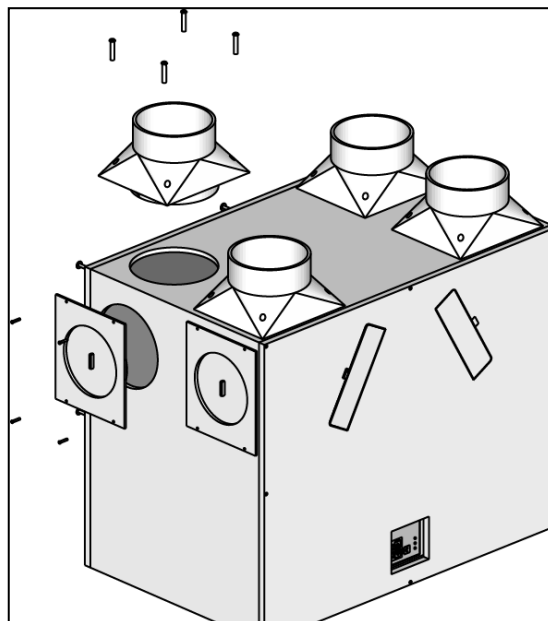
### 7.2.3 Montage der Rohranschlussstutzen

Das ZG wird mit den Rohranschlussstutzen in der oberen Position ausgeliefert. Nachfolgend wird beschrieben, wie die Stutzen für seitlichen Anschluss umgebaut werden können, dabei sind die geänderten Kennlinien beim ZG200 zu beachten.

Um einen schnellen Umbau zu ermöglichen, sind die Rohranschlussstutzen im Auslieferungszustand nicht mit Schrauben befestigt. Sicherstellen, dass die Stutzen mit den beiliegenden Schrauben befestigt werden.



**SEVi ZG200**



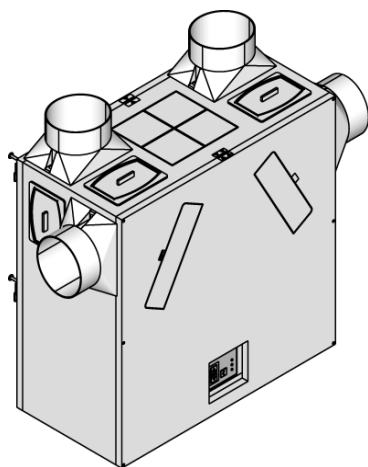
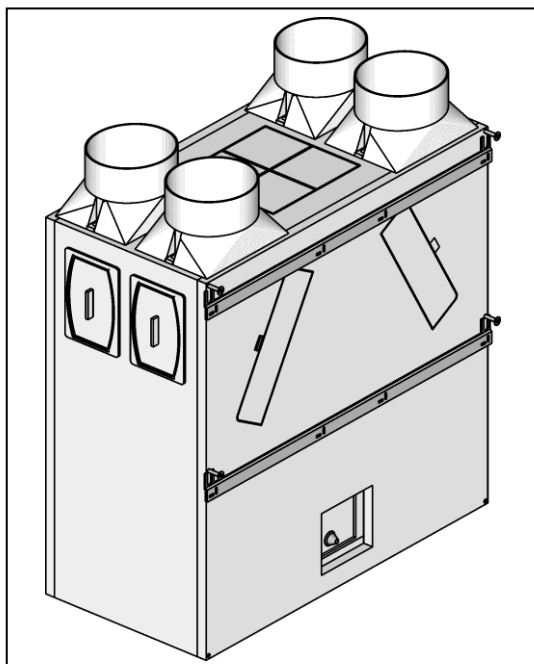
**SEVi ZG400**

Abb. 11 Stutzenwechsel

#### Austausch eines Rohranschlussstutzen

1. Den Rohranschlussstutzen nach Lösen der Schrauben, durch die er am Rahmen befestigt ist, herausziehen.
2. Die Verschlusskappe nach Lösen der Schraube, durch die sie am Rahmen befestigt ist, herausziehen.
3. Den Rohranschlussstutzen und die entfernte Verschlusskappe tauschen.
4. Den Rohranschlussstutzen in die Öffnung einsetzen und mit der Befestigungsschraube sichern.
5. Die Verschlusskappe in die Einlass-, Auslassöffnung einsetzen und mit der Befestigungsschraube sichern.

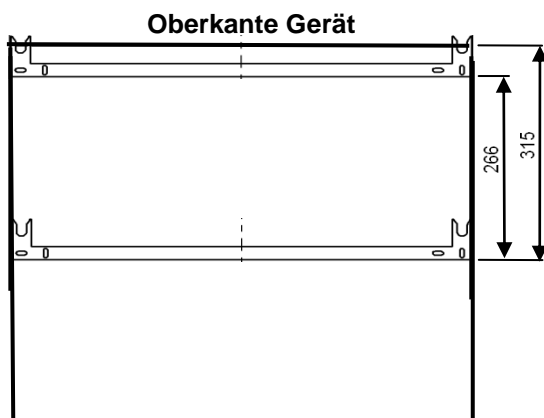
## 7.2.4 Wandmontage SEVi ZG200



1. Die vordere und hintere Abdeckung wieder befestigen, falls sie entfernt wurden.
2. Auf der hinteren Abdeckung müssen vier Wandbuchsen an den mittleren und oberen Schrauben angebracht werden.
3. Die Positionen des Kondensatanschluss und der Wandhalterung markieren.
4. Die beiden mitgelieferten Metallwandhalterungen mit für die jeweilige Wand geeignetem Befestigungsmaterial montieren.
5. Die Anlage anheben und die Wandbuchsen auf den beiden Wandhalterungen einhängen. Die Anlage ist nun an ihrem vorgesehenen Betriebsstandort installiert.
6. Kondensatablauf anschließen.

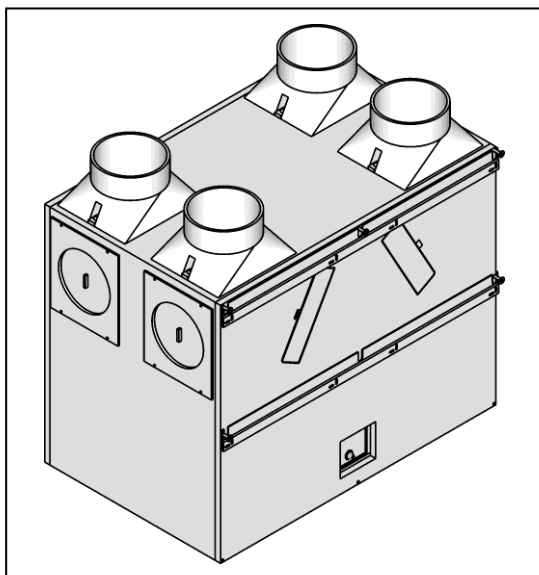
**Hinweis!** Beim ZG200 müssen zwei der vier Stützen seitlich angeordnet werden, damit genügend Platz für Dämmrohre zur Verfügung steht.

7. Eine mögliche Stützenanordnung ist auf der linken Seite dargestellt. Die Montage der Rohranschlussstutzen ist in Kap 7.2.3 auf Seite 35 beschrieben



**Position der Montageschienen am SEVi ZG200**

### 7.2.5 Wandmontage SEVi ZG400



1. Die vordere und hintere Abdeckung wieder befestigen, falls sie entfernt wurden.
2. Auf der hinteren Abdeckung müssen insgesamt fünf Wandbuchsen, zwei entlang der mittleren und drei entlang der oberen Schraubenreihe angebracht werden.
3. Die Positionen der Wandhalterungen mit Hilfe der Maße in Abb. 12 markieren.
4. Die beiden mitgelieferten Metallwandhalterungen mit für die jeweilige Wand geeignetem Befestigungsmaterial montieren.
5. Die Anlage anheben und die Wandbuchsen auf den beiden Wandhalterungen einhängen. Die Anlage ist nun an ihrem vorgesehenen Betriebsstandort installiert.
6. Kondensatablauf anschließen.

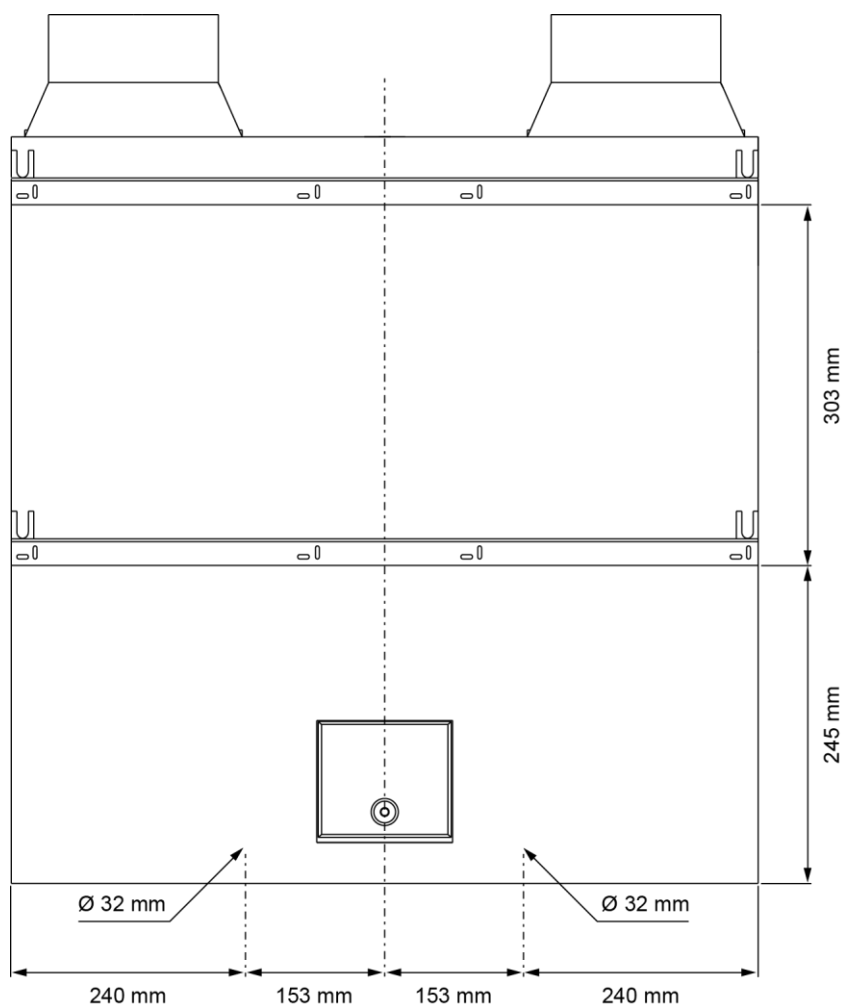
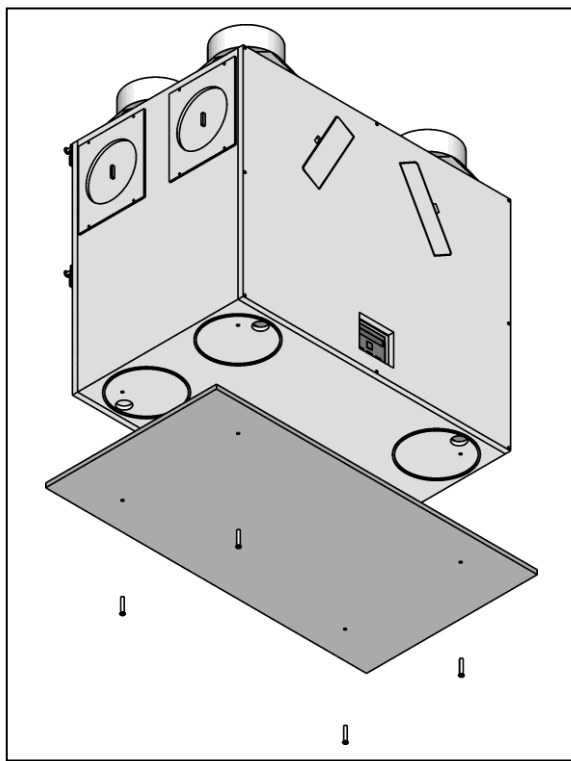


Abb. 12 Positionen Montageschienen und Kondensatablauf SEVi ZG400

### 7.2.6 Bodenmontage SEVi ZG400



1. Die vordere und hintere Abdeckung wieder befestigen, falls sie entfernt wurden.
2. Das ZG400 ist auf einer sicheren, festen und ebenen Fläche aufzustellen.
3. Bei Bedarf kann ein Brett an den Fuß der Anlage angeschraubt werden, so dass die Anlage auf Balken, den Fußboden o.ä. aufgeschraubt werden kann.

**Hinweis:** Darauf achten, dass keine Schallübertragung zu Holzböden möglich ist, da sie als Resonanzboden den Schall verstärken können.

4. Die Wandmontageschrauben in die 5 mm-Bohrungen am Fuß einschrauben. Werden aufgrund der Brettstärke längere Schrauben verwendet, dürfen sie nicht mehr als 45 mm in den Polystyrolschaum hineinragen, sie müssen aber mindestens 35 mm in den Polystyrolschaum hineinreichen.
5. Darauf achten, dass der Kondensatabfluss mit min. 3 Grad Gefälle möglich ist.

### 7.3 Elektrischer Anschluss



#### Gefahr durch elektrische Spannung!

Montage, Instandsetzung und elektrische Installation dürfen nur unter Beachtung der geltenden Sicherheitsbestimmungen und nur von ausgebildetem Fachpersonal vorgenommen werden.

Am Gerät liegt Netzspannung (230 V AC) an, die durch Stromschlag zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann. Das Gerät NUR an einer einwandfrei installierten Schutzkontaktsteckdose betreiben.

Die Lüftungsgeräte ZG200 und ZG400 werden steckerfertig ausgeliefert. Der Anschluss weiterer Bedien- und Regelgeräte ist nicht erforderlich, aber möglich. An der Steuerungseinheit des Geräts stehen Anschlüsse für potentialfreie Kontakte (z.B. Feuchtesensor) zur Verfügung. Weitere Informationen zu den möglichen Anschlüssen erhalten Sie in Kap. 3.2 und Kap. 0.

Für alle elektrischen Änderungen und Ergänzungen gilt:

Vor dem Öffnen des Gerätes den Netzstecker ziehen.

#### 7.3.1 Anschluss an die Stromversorgung

Diese Anlage wird über eine einphasige Wechselstromversorgung (230 V/50 Hz) betrieben.

Ein Netzkabel (3 x 1 mm<sup>2</sup>) mit 1,5 m Länge ist fest am Gerät angeschlossen und mit einem Schutzkontakt-Netzstecker versehen.

### 7.4 Netzwerkanschluss

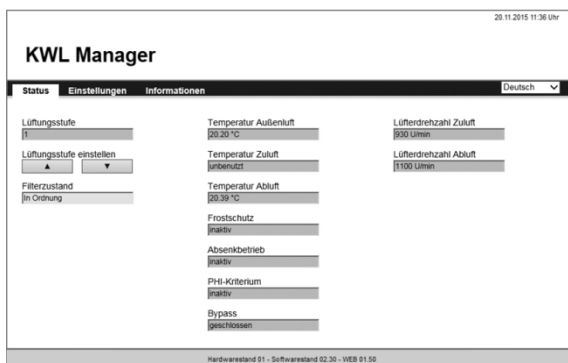
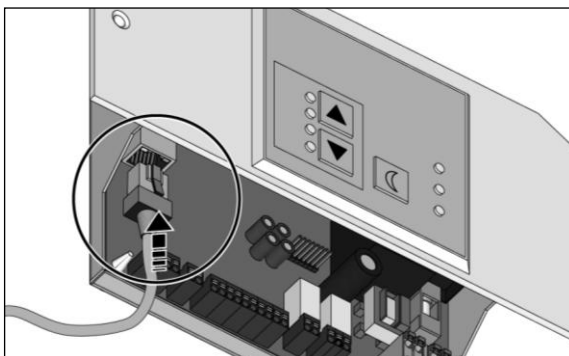
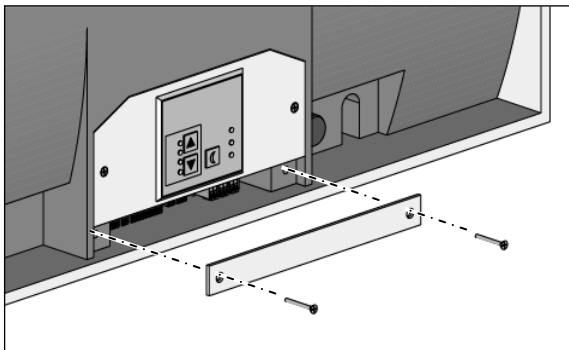
Das ZG200 und das ZG400 verfügen jeweils über einen RJ45-Anschluss zur Integration und Konfiguration des Geräts über ein Netzwerk.

#### 7.4.1 Direkter Anschluss an PC/Laptop



**Gefahr durch elektrische Spannung!**

**VOR Durchführung der nachfolgend aufgelisteten Tätigkeiten IMMER den Netzstecker ziehen.**



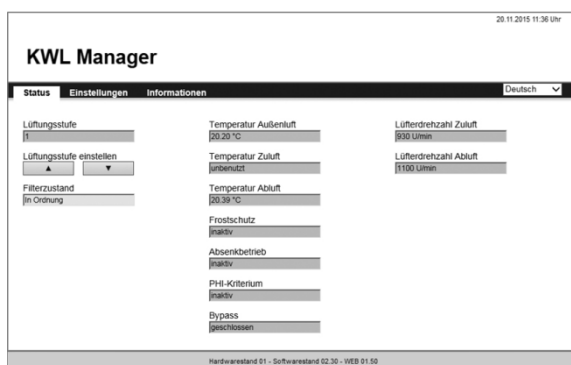
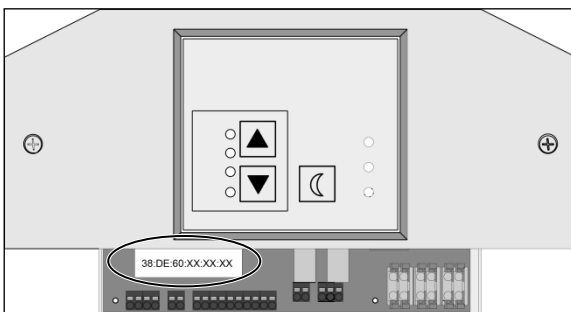
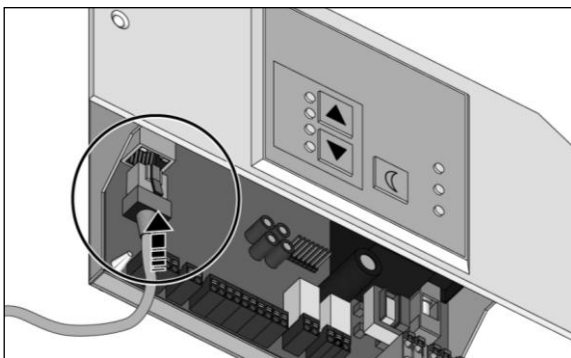
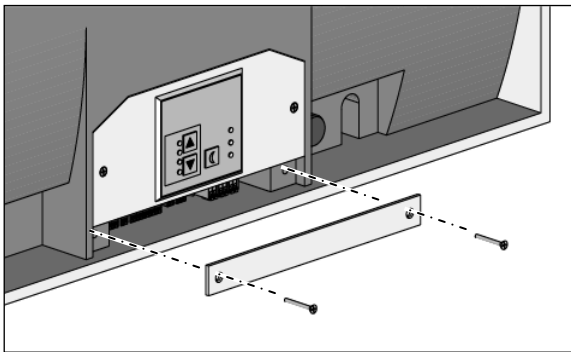
1. Die Spannungsversorgung für das ZG ausschalten.
2. Das Netzkabel durch eine der vier Bohrungen an der Unterseite des ZG ins Gehäuse einführen.
3. Die Frontabdeckung und die Klemmenabdeckung entfernen.
4. Das ZG über den RJ45-Anschluss auf der Steuerungsplatine über das Netzkabel mit dem PC/Laptop verbinden.
5. Die Klemmenabdeckung montieren.
6. Die Spannungsversorgung des ZG einschalten.
7. Netzwerkeinstellungen im PC/Laptop aufrufen und dem PC manuell die IP-Adresse 192.168.100.1 sowie die Subnetzmaske 255.255.0.0 zuweisen.
8. Durch die Eingabe der IP-Adresse 192.168.100.100 in die Adresszeile des Web-Browsers ist der Zugriff auf das Webinterface „KWL Manager“ möglich. Das Webinterface wird automatisch geöffnet.

## 7.4.2 LAN Anschluss Heimnetzwerk



**Gefahr durch elektrische Spannung!**

**VOR Durchführung der nachfolgend aufgelisteten Tätigkeiten IMMER den Netzstecker ziehen.**



1. Die Spannungsversorgung für das ZG ausschalten.
2. Das Netzkabel durch eine der vier Bohrungen an der Unterseite des ZG ins Gehäuse führen.
3. Die Frontabdeckung und die Klemmenabdeckung entfernen.
4. Das ZG über den RJ45-Anschluss auf der Steuerungsplatine über das Netzkabel mit dem Heimnetzwerk (LAN) verbinden.
5. Die Klemmenabdeckung montieren.
6. Die Spannungsversorgung des ZG einschalten.
7. Das Menü des Routers (siehe Handbuch des jeweiligen Geräts) über die Adresszeile im Web-Browser (Internet Explorer, Firefox, ...) aufrufen.
8. Die Übersicht aller im Netzwerk befindlichen Geräte anzeigen.
9. In der Spalte MAC-Adresse, die MAC-Adresse vom ZG 200 bzw. ZG 400 herausuchen. Die MAC-Adresse des ZG ist auf dem zugehörigen Typenschild aufgeführt.
10. Die zugehörige IP-Adresse des ZG notieren.
11. Die IP-Adresse des ZG in die Adresszeile des Web-Browsers eingeben, um auf das Webinterface „KWL Manager“ des ZG zuzugreifen.



**Hinweis:**

Weitere Informationen zur Einrichtung für den weltweiten Fernzugriff siehe Kapitel 7.5





### 7.5 Voraussetzungen für den Fernzugriff

Grundvoraussetzung ist die Integration des ZG ins Heimnetzwerk und damit die Vergabe einer individuellen IP-Adresse.

Für die Bedienung und Konfiguration des ZG über das Internet

- ist eine bestehende Internet-Verbindung notwendig,
- ein gültiges Benutzerkonto für den EZR Manager Remote erforderlich

#### 7.5.1 Benutzer-Konto für Cloud-Funktionalität

Für das Anlegen eines Benutzerkontos gehen Sie wie folgt vor:

- Gehen Sie auf **www.ezr-home.de**.
- Klicken Sie auf den Reiter **EZR Manager Remote**.
- Wählen Sie auf der linken Seite den Menüpunkt **Registrieren** aus.

**Hinweis:** Sonderzeichen im Benutzernamen sind nicht zulässig. Bei der Passwordeingabe ist die Groß- und Kleinschreibung zu beachten.

- Geben Sie im Formular Ihre Daten ein.  
Pflichtfelder sind mit einem \* gekennzeichnet.
- Nach erfolgreicher Registrierung erhalten Sie eine Bestätigung per E-Mail.

#### Voraussetzungen für den Fernzugriff

Grundvoraussetzung ist die Integration des ZG ins Heimnetzwerk und damit die Vergabe einer individuellen IP-Adresse.

Für die Bedienung und Konfiguration des ZG über das Internet

- ist eine bestehende Internet-Verbindung notwendig,
- ein gültiges Benutzerkonto für den EZR Manager Remote erforderlich

#### 7.5.2 Benutzer-Konto für Cloud-Funktionalität

Für das Anlegen eines Benutzerkontos gehen Sie wie folgt vor:

- Gehen Sie auf **www.ezr-home.de**.
- Klicken Sie auf den Reiter **EZR Manager Remote**.
- Wählen Sie auf der linken Seite den Menüpunkt **Registrieren** aus.

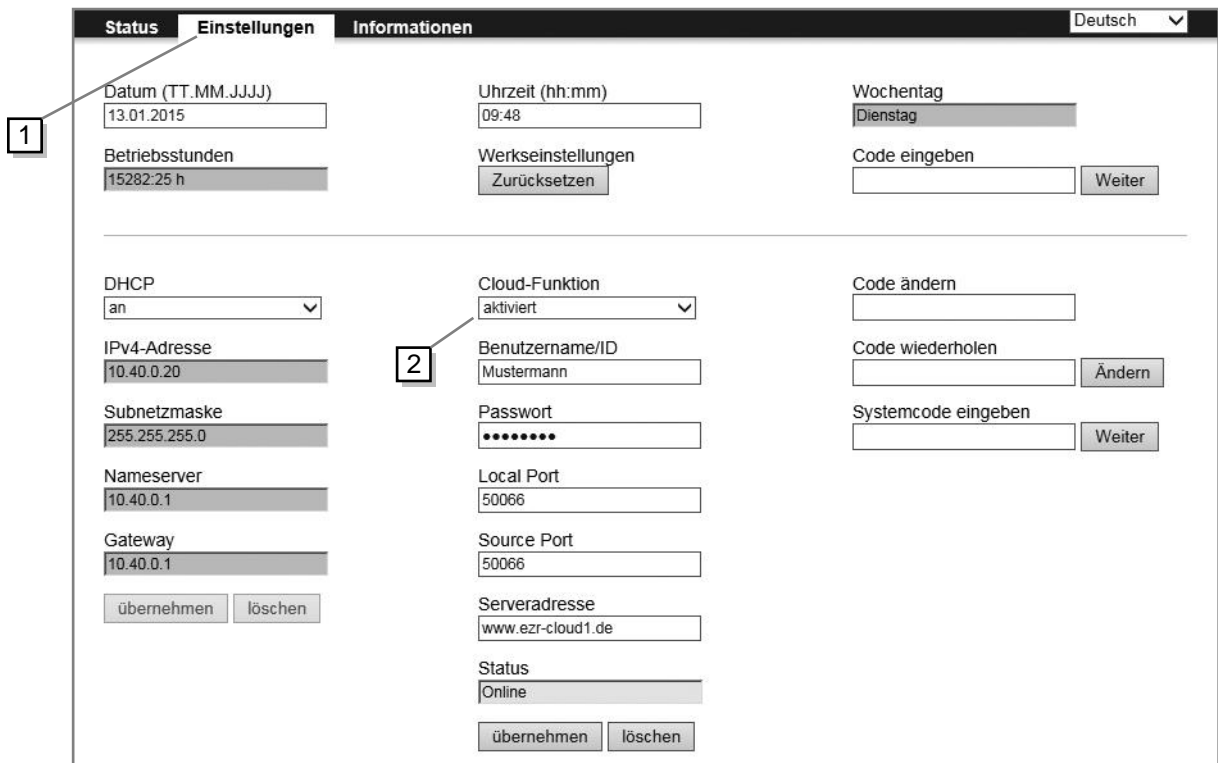
**Hinweis:** Sonderzeichen im Benutzernamen sind nicht zulässig. Bei der Passworteingabe ist die Groß- und Kleinschreibung zu beachten.

- Geben Sie im Formular Ihre Daten ein.  
Pflichtfelder sind mit einem \* gekennzeichnet.
- Nach erfolgreicher Registrierung erhalten Sie eine Bestätigung per E-Mail.

### 7.5.3 Cloud-Funktionalität des ZG aktivieren

Zur Aktivierung der Cloud-Funktionalität Ihres ZG gehen Sie wie folgt vor:

- Rufen Sie den EZR Manager Ihres ZG über das Heimnetzwerk auf
- Gehen Sie ins Menü Einstellungen. **1**
- Aktivieren Sie die Cloud-Funktion **2** und tragen Sie Ihren Benutzernamen und Passwort, die Sie bei der Registrierung vergeben haben, in die vorgesehenen Felder ein.
- Klicken Sie auf Übernehmen.



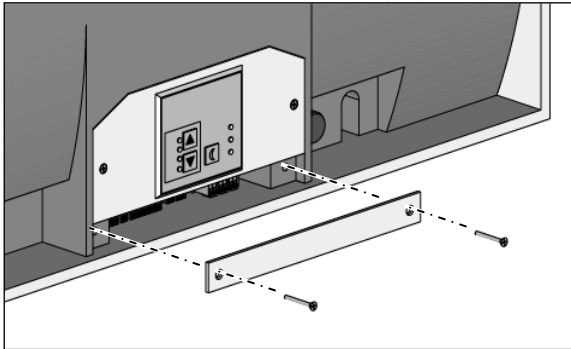
The screenshot shows the 'Einstellungen' (Settings) tab of the SEVentilation interface. The interface is divided into three main sections: 'Datum (TT.MM.JJJJ)', 'Uhrzeit (hh:mm)', and 'Wochentag'. Below these are 'Betriebsstunden', 'Werkseinstellungen', and 'Code eingeben'. The 'Cloud-Funktion' dropdown menu is highlighted with a box labeled '2' and is set to 'aktiviert'. Other fields include 'Benutzername/ID' (Mustermann), 'Passwort' (masked with dots), 'Local Port' (50066), 'Source Port' (50066), and 'Serveradresse' (www.ezr-cloud1.de). The 'Status' is shown as 'Online'. There are 'übernehmen' and 'löschen' buttons at the bottom of the settings section.

- Das ZG steht Ihnen ab sofort in Ihrem Benutzerkonto des EZR Manager Remote unter: [www.ezr-home.de](http://www.ezr-home.de) zur Verfügung.

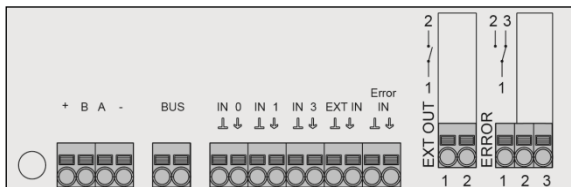
**Hinweis:** Über den Local und den Source Port wird die Kommunikation zwischen dem ZG und der Cloud hergestellt. Werden im selben Netzwerk mehrere ZG betrieben, muss jedem ZG ein individueller Local Port und ein individueller Source Port zugeordnet werden. Es empfiehlt sich die beiden Ports um jeweils +1 gegenüber des zuvor registrierten ZG zu erhöhen. Die Portadressen werden automatisch vergeben, so dass im Normalfall hier keine Änderungen vorgenommen werden müssen. In geschützten- und Firmennetzwerken müssen die Ports ggf. freigeschaltet werden.

### 7.6 Zubehör anschließen

Beachten Sie, dass alle Kabel durch die vorgesehene Kabeldurchführungsplatte auf der Rückseite des Geräts ins Gehäuse zu führen sind. Zum Erhalt der Schutzklasse bei Einführung der Kabel sind darüber hinaus geeignete Würgenippel zu verwenden.



1. Entfernen Sie Front- und die Klemmenabdeckung.
2. Schließen Sie das geplante Zubehör über die Klemmen an. Informationen zu den jeweiligen Kontakten finden Sie in Kapitel 3.2.
3. Montieren Sie die Klemmenabdeckung und die Frontabdeckung.





### 8 ERSTINBETRIEBNAHME

Bei der Erstinbetriebnahme ist die Funktion des ZG zu prüfen und zu protokollieren. Dabei ist auch der Siphon des Kondensatablaufs zu füllen und der korrekte Ablauf des Kondensats zu testen. Der Volumenstrom des ZG muss entsprechend den Auslegungsdaten eingestellt und die Volumenströme an den einzelnen Auslässen mit einem Messtrichter überprüft werden. Schließlich ist der Endanwender in die Bedienung des ZG einzuweisen.

Die Einstellung des ZG erfolgt über die Steuerungseinheit des ZG (Kap. 8.1) und über das integrierte Web-Interface (siehe Kap. 8.2). Über die Steuerungseinheit erfolgt die Grundkonfiguration, weiterführende Einstellungen erfolgen über den integrierten Web-Server.

#### 8.1 Einstellungen über die Steuerungseinheit

Über die Steuerungseinheit können die Nennlüftung sowie die Balance zwischen Zu- und Abluft eingestellt werden. Weitere Konfigurationsoptionen stehen über den integrierten Web-Server zur Verfügung (siehe Kap. 8.2).

##### 8.1.1 Nennlüftung einstellen

Die Parameter **Nennlüftung** kann am Bedienteil eingestellt werden:

- Die Volumenstromtasten „Auf“ und „Ab“ gleichzeitig drücken und für 20 Sekunden gedrückt halten. Die Fehler-LED blinkt zunächst langsam, anschließend 5 Sekunden schnell. Nach insgesamt 20 Sekunden erlischt sie. Tasten erst danach wieder loslassen.

Die Steuerungseinheit befindet sich im Konfigurationsmodus. Die LED Auto blinkt schnell und zeigt damit an, dass das Gerät für die Parametrierung der Nennlüftung bereit ist. Ein langsames Blinken signalisiert die Parametrierung des Abluftvolumenstroms. Die Umstellung zwischen den beiden Modi erfolgt über die Taste Nachtabsenkung. Die Frostschutzregelung wird für 20 Minuten deaktiviert, um auch bei niedrigen Außentemperaturen die Überprüfung der Gesamtanlage mit den erforderlichen Volumenströmen vornehmen zu können.

- Mit den Tasten „Volumenstrom erhöhen“ und „Volumenstrom senken“ wird der Volumenstrom für die Nennlüftung eingestellt. Die Kombination aus blinkenden, erloschenen und leuchtenden LEDs der vier Volumenstromstufen geben bei der Einstellung Aufschluss über den eingestellten Luftvolumenstrom in %.

	Volumenstrom in %														
	20	25	30	34	38	42	46	50	54	58	62	66	70	75	80
Stufe 3	○	○	○	○	○	○	★	●	●	●	●	●	●	●	★
Stufe 2	○	○	○	○	★	●	●	●	●	●	●	●	★	○	○
Stufe 1	○	○	★	●	●	●	●	●	●	●	★	○	○	○	○
0/min	★	●	●	●	●	●	●	●	★	○	○	○	○	○	○

○ = LED aus / ● = LED leuchtet dauerhaft / ★ = LED blinkt

- Messen Sie die Zuluftvolumenströme in den einzelnen Räumen, stellen Sie die Drosselventile und, falls erforderlich, den Gesamtvolumenstrom entsprechend den Planungsunterlagen mit Hilfe der Tasten „Volumenstrom erhöhen“ und „Volumenstrom senken“ ein.
- Drücken Sie die Taste „Nachtabsenkung“ und halten Sie sie für mehr als 5 Sekunden gedrückt, um den Modus „Nennlüftung einstellen“ zu verlassen.

Das Blinken der Fehler LED signalisiert, dass der Einstellmodus verlassen wurde.

### 8.1.2 Balance Zu-/Abluft einstellen

Über die Steuerungseinheit wird die Balance von Zu- und Abluftvolumenstrom eingestellt. Dies wird über Ansteuerung des Abluftventilators erreicht. Die Balance der Volumenströme ist insbesondere bei unterschiedlichen Druckverlusten im Zu- und Abluftstrang erforderlich, um die korrekte Funktion des Frostschutzes sicherzustellen.

Die Balance von Zu- und Abluft wird folgendermaßen eingestellt:

- Die Volumenstromtasten „Auf“ und „Ab“ gleichzeitig drücken und für 20 Sekunden gedrückt halten. Die Fehler-LED blinkt zunächst langsam, anschließend 5 Sekunden schnell. Nach insgesamt 20 Sekunden erlischt sie. Tasten erst danach wieder loslassen.

Die Steuerungseinheit befindet sich im Konfigurationsmodus. Die LED Auto blinkt schnell und zeigt damit an, dass das Gerät für die Parametrierung der Nennlüftung bereit ist. Die Frostschutzregelung wird für 20 Minuten deaktiviert, um auch bei niedrigen Außentemperaturen die Überprüfung der Gesamtanlage mit den erforderlichen Volumenströmen vornehmen zu können.

- Taste „Nachtabsenkung“ drücken. Die LED Auto blinkt langsam und signalisiert damit den Konfigurationsmodus „Balance Zu-/Abluft einstellen“.
- In diesem Modus wird nur der Abluftvolumenstrom verstellt. Die Prozentangabe in der folgenden Tabelle gibt das Verhältnis von Abluft- zu Zuluftvolumenstrom an.

Mit den Tasten „Volumenstrom erhöhen“ und „Volumenstrom senken“ wird das Verhältnis angepasst.

	Verhältnis Abluft/Zuluftvolumenstrom in %														
	80	83	87	90	94	98	102	106	110	114	118	121	124	127	130
Stufe 3	○	○	○	○	○	○	★	●	●	●	●	●	●	●	★
Stufe 2	○	○	○	○	★	●	●	●	●	●	●	●	★	○	○
Stufe 1	○	○	★	●	●	●	●	●	●	●	★	○	○	○	○
0/min	★	●	●	●	●	●	●	●	★	○	○	○	○	○	○

○ = LED aus / ● = LED leuchtet dauerhaft / ★ = LED blinkt

- Drücken Sie die Taste „Nachtabsenkung“ und halten Sie sie für mehr als 5 Sekunden gedrückt, um den Modus „Nennlüftung einstellen“ zu verlassen.

Das Blinken der Fehler LED signalisiert, dass der Einstellmodus verlassen wurde.



### 8.1.3 Werkseinstellung



#### Achtung

Sämtliche Einstellungen der Steuerungseinheit gehen verloren. Die Anlage muss im Anschluss einer Zurücksetzung neu einreguliert werden.

Verfahren Sie wie folgt, um alle Einstellungen der Steuerungseinheit auf Werkseinstellung zurückzusetzen:

1. Die Volumenstromtasten „Auf“ und „Ab“ gleichzeitig drücken und für 20 Sekunden gedrückt halten. Die Fehler-LED blinkt zunächst langsam, anschließend 5 Sekunden schnell. Nach insgesamt 20 Sekunden erlischt sie. Tasten erst danach wieder loslassen. Das ZG befindet sich nun im Konfigurationsmodus.
2. Taste „Nachtabsenkung“ drücken und >20 Sekunden gedrückt halten.  
Nach 20 Sekunden blinkt die Fehler-LED, nach 10 Sekunden fangen alle LEDs an zu blinken. Halten Sie die Taste weiterhin gedrückt, bis alle LEDs dauerhaft leuchten.
3. ZG stromlos schalten.
4. ZG wieder einschalten.

Das Gerät ist nun auf Werkseinstellungen zurückgesetzt.

### 8.2 Einstellungen über das Web-Interface

Durch Eingabe der IP-Adresse (siehe Kap.7.4) in die Adresszeile Ihres Browsers erhalten Sie Zugriff auf das Web-Interface des ZG. Das Interface ist in drei Menüs gegliedert, auf die auch Endanwender zugreifen können:

- Status-Anzeige
- Einstellungen
- Informationen

Das Menü Einstellungen enthält darüber hinaus zwei Unterebenen, die dem Fachhandwerker vorbehalten sind und erst durch Eingabe von PIN-Codes angezeigt werden.

- Service-Ebene 1: 0000
- Service-Ebene 2: 3649



## 8.2.1 Status

Status Einstellungen Informationen Deutsch

1	Lüftungsstufe 1	4	Temperatur Außenluft 20,20 °C	11	Lüfterdrehzahl Zuluft 930 U/min
2	Lüftungsstufe einstellen ▲ ▼	5	Temperatur Zuluft unbenutzt	12	Lüfterdrehzahl Abluft 1100 U/min
3	Filterzustand In Ordnung	6	Temperatur Abluft 20,39 °C		
		7	Frostschutz inaktiv		
		8	Absenkbetrieb inaktiv		
		9	PHI-Kriterium inaktiv		
		10	Bypass geschlossen		

Nr.	Bezeichnung	Beschreibung
1	<b>Lüftungsstufe</b>	Zeigt, welche Lüftungsstufe gerade aktiv ist.
2	<b>Lüftungsstufe einstellen</b>	Ermöglicht die manuelle Verstellung der Lüftungsstufe.
3	<b>Filterzustand</b>	Gibt Aufschluss über den Zustand des Filters und zeigt einen eventuell erforderlichen Wechsel an.
4	<b>Temperatur Außenluft</b>	Zeigt die aktuelle Temperatur der zugeführten Außenluft
5	<b>Temperatur Zuluft</b>	Unbenutzt (Standard beim ZG)
6	<b>Temperatur Abluft</b>	Zeigt die aktuelle Temperatur der Abluft.
7	<b>Frostschutz</b>	Gibt Aufschluss darüber, ob sich die Anlage aktuell im Frostschutzbetrieb befindet oder nicht.
8	<b>Absenkbetrieb</b>	Gibt Aufschluss über den aktuellen Betriebsmodus: Nachtabsenkung aktiv/inaktiv respektive zyklisch aktiv/zyklisch inaktiv.
9	<b>PHI-Kriterium</b>	Je nach Ausführung ist das PHI-Kriterium aktiv/inaktiv. Bei aktiviertem PHI-Kriterium schaltet das ZG ab, sobald die Temperatur der Zuluft für mehr als 20 Minuten unter 8°C sinkt.
10	<b>Bypass</b>	Zeigt den Status des Bypass (offen/geschlossen)
11	<b>Lüfterdrehzahl Zuluft</b>	Zeigt die aktuelle Drehzahl des Lüfters Zuluft
12	<b>Lüfterdrehzahl Abluft</b>	Zeigt die aktuelle Drehzahl des Lüfters Abluft





### 8.2.2 Einstellungen (Anwenderebene)

Status	Einstellungen	Informationen	Deutsch <span>▼</span>
<b>1</b>	Datum (TT.MM.JJJJ) 13.01.2015	<b>2</b>	Uhrzeit (hh:mm) 14:50
	Betriebsstunden 15287:27 h	<b>3</b>	Wochentag Dienstag
			Code eingeben <input type="text"/> <input type="button" value="Weiter"/>
			<input type="button" value="Zurücksetzen"/>

Nr.	Bezeichnung	Beschreibung
1	Datum	Ermöglicht die Einstellung des Datums
2	Uhrzeit	Ermöglicht die Einstellung der Uhrzeit
3	Werkseinstellungen	Achtung! Sämtliche Einstellungen werden auf die Werksparametrierung des ZG zurückgesetzt. Dies gilt auch für den PIN-Code der Serviceebene des Menüs Einstellungen.
4	Wochentag	Zeigt den aktuellen Wochentag
5	Service-Ebene freischalten	Durch Eingabe des 4-stelligen PIN-Codes wird Service-Ebene 1 des Menüs „Einstellungen“ freigeschaltet. Dieses ist dem Fachhandwerker vorbehalten.



## Einstellungen (Service-Ebene 1)

1	DHCP an	6	Cloud-Funktion aktiviert	8	Code ändern <input type="text"/>
2	IPv4-Adresse 10.40.0.20	7	Benutzername/ID Mustermann	9	Code wiederholen <input type="text"/> <input type="button" value="Ändern"/>
3	Subnetzmaske 255.255.255.0		Passwort ••••••	10	Systemcode eingeben <input type="text"/> <input type="button" value="Weiter"/>
4	Nameserver 10.40.0.1		Local Port 50066		
5	Gateway 10.40.0.1		Source Port 50066		
	<input type="button" value="übernehmen"/> <input type="button" value="löschen"/>		Serveradresse www.ezr-cloud1.de		
			Status Online		
			<input type="button" value="übernehmen"/> <input type="button" value="löschen"/>		

Nr.	Bezeichnung	Beschreibung
1	<b>DHCP</b>	Ist DHCP aktiviert, wird dem ZG automatisch eine IP-Adresse zugewiesen. Bei deaktiviertem DHCP muss die Vergabe des Nameservers und des Gateways manuell erfolgen.
2	<b>IPv4-Adresse</b>	Zeigt die dem ZG zugewiesene IP-Adresse im Netzwerk. Ist DHCP deaktiviert, erfolgt die Vergabe manuell.
3	<b>Subnetzmaske</b>	Ist DHCP aktiviert, wird die Subnetzmaske automatisch vergeben. Bei deaktiviertem DHCP erfolgt die Vergabe manuell..
4	<b>Nameserver</b>	Ist DHCP aktiviert, wird der Nameserver automatisch vergeben. Bei deaktiviertem DHCP erfolgt die Vergabe manuell.
5	<b>Gateway</b>	Ist DHCP aktiviert, wird d Gateway automatisch vergeben. Bei deaktiviertem DHCP erfolgt die Vergabe manuell.
6	<b>Cloud-Funktion</b>	Über diese Auswahl wird die Cloud-Funktion aktiviert bzw. deaktiviert.
7	<b>Benutzername/ID</b>	Eintrag des Benutzernamen/Passwort, welche bei der Anmeldung auf <a href="http://www.ezr-home.de">www.ezr-home.de</a> festgelegt wurde. Dies muss nach der Eingabe per Klick auf „übernehmen“ bestätigt werden.
8	<b>Code ändern</b>	Ermöglicht die Verstellung des Zugangs-Codes zur Service-Ebene 1 des Menüs Einstellungen. Zur Änderung muss der Code erneut im Feld „Code wiederholen“ eingegeben werden.
9	<b>Code wiederholen</b>	Siehe „Code ändern“
10	<b>System Code eingeben</b>	Durch Eingabe des System Codes erhalten Sie Zugriff auf die Service-Ebene 2. Diese ist dem Fachhandwerker vorbehalten.



### 8.2.3 Einstellungen (Service-Ebene 2)



#### Achtung

Die Service-Ebene 2 bleibt dem Fachhandwerker vorbehalten. Fehlkonfigurationen können zu Schäden am Gerät und Gebäuden führen.

<b>1</b> Filterwechselintervall (h) 4500	<b>4</b> Nennlüftung (%) 50	<b>10</b> Bypass vorhanden
<b>2</b> Frostschutzart VA PL 200/400	<b>5</b> Feuchteschutzlüftung (%) 35	<b>11</b> Sommermodus an
<b>3</b> Letzte Fehlermeldung 0 Alle Fehler anzeigen Fehler löschen	<b>6</b> Reduzierte Lüftung (%) 70	<b>12</b> Bypass-Schalttemperatur (°C) 23.00
	<b>7</b> Intensivlüftung (%) 130	<b>13</b> Minimale Temperatur (°C) 14.00
	<b>8</b> Intensivlüftung Dauer (min) 120	
	<b>9</b> Disbalance Abluft (%) 107	

Nr.	Bezeichnung	Beschreibung
1	<b>Filterwechselintervall (h)</b>	Einstellung des Filterwechselintervalls in Betriebsstunden.
2	<b>Frostschutzart</b>	Darf nicht verstellt werden, muss beim ZG auf VA PL 200/400 gestellt sein.
3	<b>Letzte Fehlermeldung</b>	Hier wird der zuletzt aufgelaufene Fehler angezeigt. Ein Klick auf „Alle Fehler anzeigen“ gibt eine Liste mit den Fehlern aus. Nach entsprechenden Reparatur-/Wartungsarbeiten kann die Fehler Liste durch Klick auf „Fehler löschen“ gelöscht werden.
4	<b>Nennlüftung</b>	Einstellung des Volumenstroms „Nennlüftung“ in %. Der Wert kann frei von 20 bis 80 % gewählt werden.
5	<b>Feuchteschutzlüftung</b>	Einstellung des Volumenstroms „Feuchteschutzlüftung“. Der eingestellte Prozentsatz bezieht sich stets auf die Nennlüftung. Der Wert kann frei von 20 bis 50 % gewählt werden.
6	<b>Reduzierte Lüftung</b>	Einstellung des Volumenstroms „Reduzierte Lüftung“. Der eingestellte Prozentsatz bezieht sich stets auf die Nennlüftung. Der Wert kann frei von 50 bis 90 % gewählt werden.
7	<b>Intensivlüftung</b>	Einstellung des Volumenstroms „Intensivlüftung“. Der eingestellte Prozentsatz bezieht sich stets auf die Nennlüftung. Der Wert kann frei von 110 bis 150 % gewählt werden.
8	<b>Intensivlüftung Dauer</b>	Einstellung, nach wie vielen Minuten die Intensivlüftung nach Aktivierung automatisch wieder deaktiviert wird.
9	<b>Disbalance Abluft</b>	Einstellung der Balance von Zu- und Abluftvolumenstrom über Ansteuerung des Abluftventilators (siehe auch Kap. 8.1.2).
10	<b>Bypass</b>	Gibt Aufschluss, ob ein Bypass vorhanden ist (Standard beim ZG)
11	<b>Sommermodus</b>	Nur bei aktiviertem Sommermodus wird der Bypass verwendet.
12	<b>Bypass-Schalttemperatur</b>	Einstellung der Raumtemperatur, ab der der Bypass aktiviert wird.
13	<b>Minimale Temperatur</b>	Einstellung der Außernlufttemperatur, unterhalb der der Bypass vollständig deaktiviert wird.

## 9 WARTUNG UND FEHLERSUCHE



### GEFAHR!

Die Fehlersuche und -beseitigung darf nur von einem autorisierten Fachbetrieb durchgeführt werden.

Dieser Handbuchabschnitt beschreibt die jährliche Wartung und Fehlersuche und richtet sich ausschließlich an das qualifizierte Personal der Fachfirma.



Endanwender dürfen lediglich die im Kapitel 5.1 beschriebene Wartung durchführen.

### 9.1 Jährliche Wartung



### Gefahr durch elektrische Spannung!

VOR Durchführung der nachfolgend aufgelisteten Tätigkeiten **IMMER** den Netzstecker ziehen.

Objekt	Aktion
Ventilatorenfilter	<p><b><u>Untersuchung und Reinigung der Filter</u></b></p> <p>Wenn die Anlage „Filterwartung“ anzeigt (rote Fehler-LED leuchtet dauerhaft) – jedoch spätestens alle 6 Monate – müssen die Filter gereinigt oder ersetzt werden, damit die Luftzufuhr nicht blockiert und Schmutz weiterhin ordnungsgemäß herausgefiltert wird. Die Häufigkeit eines Filterwechsels hängt stark von den Umgebungsbedingungen ab, in denen die Anlage betrieben wird.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Filterklappen öffnen und die 2 Filter entfernen.</li> <li>2. Filter durch Klopfen oder bei Bedarf mit einem Staubsauger reinigen. Bei starker Verschmutzung Filter umgehend tauschen.</li> <li>3. Gereinigten/neuen Filter einsetzen.</li> <li>4. Die Filterklappen schließen.</li> <li>5. Die automatische Mitteilung zurücksetzen, die Tasten  und  drücken und 5 Sekunden gedrückt halten.</li> </ol> <p><b>Hinweis:</b> Ein regelmäßiger Filtertausch trägt erheblich dazu bei, den Verschmutzungsgrad des Luftleitungsnetzes der zentralen Lüftungsanlage auf einem Minimum zu halten.</p>
Anlage & Wärmetauscher	<p><b><u>Untersuchung und Reinigung der Anlage</u></b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Klappen öffnen und die 2 Filter entfernen.</li> <li>2. Die vordere Abdeckung von der Anlage entfernen.</li> <li>3. Den Wärmetauscher herausziehen.</li> </ol> <p><b>Hinweis:</b> Am Wärmetauscher befindet sich ein schwarzes Kunststoff-Zugband, um eine einfache Entnahme zu ermöglichen. Dieses Zugband NICHT entfernen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Die äußere Abdeckung und den Wärmetauscher mit warmem Wasser (ggf. mit einem milden Reinigungsmittel) reinigen und gründlich trocknen.</li> </ol> <p><b>Achtung:</b> Elektrische Bauteile und die Verkabelung der Anlage dürfen nicht mit Wasser in Berührung kommen.</p>
Motoren	Die Motoren auf Staub- und Schmutzablagerungen auf den Lüfterradschaufeln



Objekt	Aktion
	überprüfen, da diese Ablagerungen zu einem Ungleichgewicht und erhöhten Geräuschpegeln führen können. Bei Bedarf absaugen oder z.B. mit einem Pinsel reinigen.
<b>Kondensatanschluss</b>	Überprüfen, ob der Kondensatanschluss fest und frei von Ablagerungen ist. Bei Bedarf reinigen.
<b>Befestigungen</b>	Überprüfen, ob alle Anlagen- und Wandhalterungen fest sind und sich nicht gelockert haben. Bei Bedarf festziehen.

Nach Durchführung der Tätigkeiten den Netzstecker wieder einstecken.

## 9.2 Fehlerdiagnose

Ein Blinken der Fehler-LED signalisiert Störungen der Anlage.

Schalten Sie die Anlage umgehend stromlos und kontaktieren Sie Ihren Servicepartner.

Blink-Code	Code Web-interface	Bedeutung	Maßnahmen
<b>1-Blink – Pause</b>	<b>2</b>	Zuluftventilator defekt / fehlende Drehzahlmessung / Lüfter blockiert	Kabel des Drehzahlmessers auf Kabelbruch hin untersuchen und ggf. austauschen Versorgungsspannung des Lüfters überprüfen und ggf. wiederherstellen Blockade des Lüfters entfernen Zuluftventilator austauschen
<b>2-Blink – Pause</b>	<b>4</b>	Abluftventilator defekt / fehlende Drehzahlmessung / Lüfter blockiert	Kabel des Drehzahlmessers auf Kabelbruch hin untersuchen und ggf. austauschen Versorgungsspannung des Lüfters überprüfen und ggf. wiederherstellen Blockade des Lüfters entfernen Abluftventilator austauschen
<b>3-Blink – Pause</b>	<b>8</b>	Temperaturfühler defekt / Kabelbruch / Kurzschluss an einem der Fühler	Kabel auf Kabelbruch hin untersuchen und ggf. austauschen. Temperaturfühler austauschen.
<b>4-Blink – Pause</b>	<b>16</b>	Fehler am externen Eingang	Unterbrechung der Brücke „externer Fehler-eingang“, Brücke neu setzen Fehler durch externen Sensor erfasst (nur, wenn installiert)
<b>5-Blink – Pause</b>	<b>32</b>	Fernbedienung defekt / Kabelbruch	Kabel auf Kabelbruch hin untersuchen und ggf. austauschen. Fernbedienung austauschen
<b>11-Blink – Pause</b>	<b>4096</b>	Parameterdatei nicht lesbar	Steuerungseinheit austauschen
<b>12-Blink – Pause</b>	<b>8192</b>	Heizungsausfall	Temperatur der Abluft für mehr als 20 Min. unter 5°C gefallen. Wärmeversorgung in den Räumen wiederherstellen.

**10** **ENTSORGUNG**

Die Lüftungszentralgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Betreiber ist dazu verpflichtet, die Geräte an entsprechenden Rücknahmestellen abzugeben. Die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Entsorgung der Kunststoffe trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei und garantiert eine Wiederverwertung, die die Gesundheit des Menschen schützt und die Umwelt schont. Informationen, wo Sie Rücknahmestellen für Ihre Geräte finden, erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung oder den örtlichen Müllentsorgungsbetrieben.





### 11 ANHANG

#### 11.1 Protokoll Filterwartung

Nr.	Datum	Filtertyp	gereinigt	getauscht	Nr.	Datum	Filtertyp	gereinigt	getauscht
1			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	16			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	17			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	18			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	19			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	20			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	21			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	22			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	23			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	24			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	25			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	26			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	27			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	28			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	29			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	30			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Dieses Gerät wurde erworben bei

Firmenstempel

Datum \_\_\_\_\_

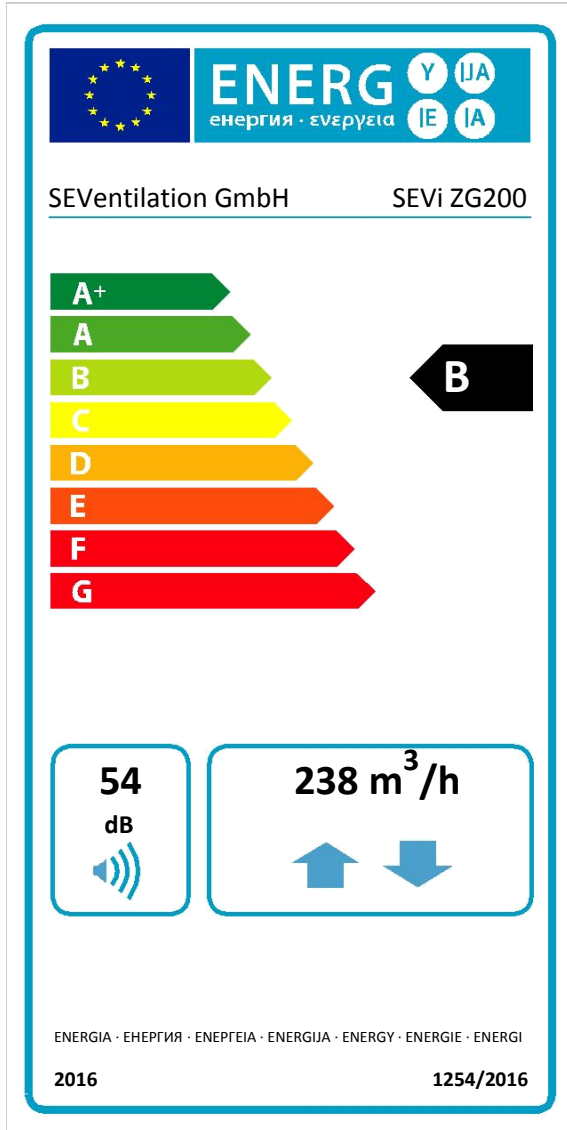


**11.2 Produktdaten gemäß ErP-Richtlinie – SEVi ZG200**


SEVentilation GmbH  
 Ernst-Thälmann-Str. 12  
 07768 Kahla  
 Tel.: +49 (0) 36424 - 767472  
 Fax: +49 (0) 36424 - 767471  
 E-Mail: info@seventilation.de  
 Web: www.seventilation.de

<b>Produktdatenblatt (gem. VO 1254/2014 EU vom 11.Juli 2014)</b>			
<b>Pkt.</b>	<b>Beschreibung / Description</b>		<b>Werte / Data</b>
a	<b>Lieferant / Supplier's name</b>		<b>SEVentilation GmbH</b>
b	<b>Modellkennung / Supplier's model identifier</b>		<b>SEVi ZG200</b>
c	<b>SEC-Klasse / Spezifischer Energieverbrauch (SEV), SEC class / Specific energy consumption [kWh/m²a]</b>	kalt/cold	<b>A+</b> <b>-76,67</b>
		durchschnittlich/ average	<b>B</b> <b>-33,76</b>
		warm/warm	<b>F</b> <b>-9,19</b>
d	<b>Lüftungstyp / Typology</b>		<b>ZLG / BVU</b>
e	<b>Art des Antriebes / Type of drive installed</b>		<b>mehrstufig / multi speed drive</b>
f	<b>Art Wärmerückgewinnungssystem / Type of heat recovery system</b>		<b>rekuperativ / rekuperative</b>
g	<b>Temperaturänderungsgrad <math>\eta_t</math> / Thermal efficiency of heat recovery [%]</b>		<b>87,0</b>
h	<b>Höchster Luftvolumenstrom / Maximum flow rate [m³/h]</b>		<b>238</b>
i	<b>Elektrische Eingangsleistung (inkl. Regelung) / Electric power input [W]</b>		<b>128</b>
j	<b>Schalleistungspegel <math>L_{wa}</math> / Sound power level [dB(A)]</b>		<b>54</b>
k	<b>Bezugsluftvolumenstrom / Reference flow rate [m³/h]</b>		<b>167</b>
l	<b>Bezugsdruckdifferenz / Reference pressure difference [Pa]</b>		<b>50</b>
m	<b>SEL / SPI [W/m³/h]</b>		<b>0,34</b>
n	<b>Steuerungsfaktor / Control factor</b>		<b>Handsteuerung / Manual control</b>
o	<b>Innere und äußere Übertragung / Internal and external leakage rate [%]</b>		<b>&lt; 5 %</b>
p	<b>Mischquote / Mixing rate [%]</b>		<b>k. A. / n. s.</b>
q	<b>Lage und Beschreibung der Filterwechselanzeige / Position of visual filter warning</b>		<b>Bedienelement (LED) / control unit (LED)</b>
r	<b>Anweisungen zu regelbaren Zu- und Abluftgittern an der Fassade (nur Ein-Richtungs-LG) / Regulated supply and exhaust grills in the facade</b>		<b>entfällt / not applicable</b>
s	<b>Internetadresse / Internet address</b>		<b>www.seventilation.de</b>
t	<b>Druckschwankungsempfindlichkeit / Airflow sensitivity [%]</b>		<b>entfällt / not applicable</b>
u	<b>Luftdichtheit zw. innen und außen / indoor and outdoor air tightness [m³/h]</b>		<b>entfällt / not applicable</b>
v	<b>Jährlicher Stromverbrauch / Annual electricity consumption [kWh/(m²a)]</b>		<b>4,71</b>
w	<b>Jährliche Einsparung Heizenergie / Annual heating saved kWh/(m²a)</b>	kalt/cold	<b>87,76</b>
		durchschnittlich/ average	<b>44,86</b>
		warm/warm	<b>20,29</b>

### 11.3 Energielabel – SEVi ZG200

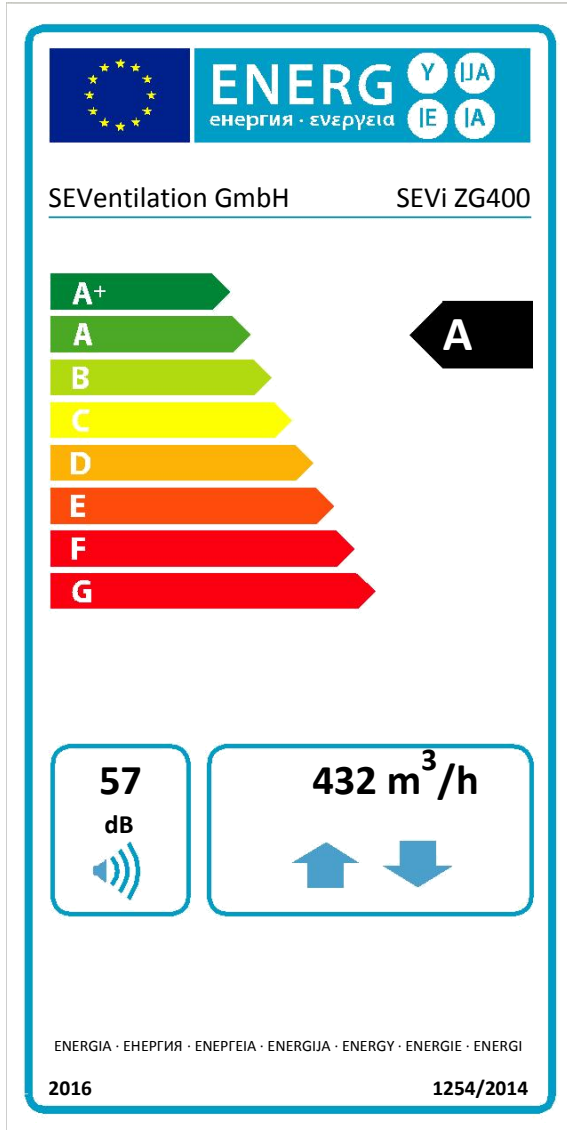


**11.4 Produktdaten gemäß ErP-Richtlinie – SEVi ZG400**


SEVentilation GmbH  
 Ernst-Thälmann-Str. 12  
 07768 Kahla  
 Tel.: + 49 (0) 36424 - 767472  
 Fax: + 49 (0) 36424 - 767471  
 E-Mail: info@seventilation.de  
 Web: www.seventilation.de

Produktdatenblatt (gem. VO 1254/2014 EU vom 11.Juli 2014)			
Pkt.	Beschreibung / Description		Werte / Data
a	Lieferant / Supplier's name		SEVentilation GmbH
b	Modellkennung / Supplier's model identifier		SEVi ZG400
c	SEC-Klasse / Spezifischer Energieverbrauch (SEV), SEC class / Specific energy consumption [kWh/m <sup>2</sup> a]	kalt/cold	A+      -82,92
		durchschnittlich/ average	A        -39,11
		warm/warm	E        -14,01
d	Lüftungstyp / Typology		ZLG / BVU
e	Art des Antriebes / Type of drive installed		mehrstufig / multi speed drive
f	Art Wärmerückgewinnungssystem / Type of heat recovery system		rekuperativ / rekuperative
g	Temperaturänderungsgrad $\eta_t$ / Thermal efficiency of heat recovery [%]		90,0
h	Höchster Luftvolumenstrom / Maximum flow rate [m <sup>3</sup> /h]		432
i	Elektrische Eingangsleistung (inkl. Regelung) / Electric power input [W]		11,07
j	Schalleistungspegel $L_{wa}$ / Sound power level [dB(A)]		57
k	Bezugsluftvolumenstrom / Reference flow rate [m <sup>3</sup> /h]		302
l	Bezugsdruckdifferenz / Reference pressure difference [Pa]		50
m	SEL / SPI [W/m <sup>3</sup> /h]		0,2
n	Steuerungsfaktor / Control factor		Handsteuerung / Manual control
o	Innere und äußere Übertragung / Internal and external leakage rate [%]		< 5 %
p	Mischquote / Mixing rate [%]		k. A. / n. s.
q	Lage und Beschreibung der Filterwechselanzeige / Position of visual filter warning		Bedienelement (LED) / control unit (LED)
r	Anweisungen zu regelbaren Zu- und Abluftgittern an der Fassade (nur Ein-Richtungs-LG) / Regulated supply and exhaust grills in the facade		entfällt / not applicable
s	Internetadresse / Internet address		www.seventilation.de
t	Druckschwankungsempfindlichkeit / Airflow sensitivity [%]		entfällt / not applicable
u	Luftdichtheit zw. innen und außen / indoor and outdoor air tightness [m <sup>3</sup> /h]		entfällt / not applicable
v	Jährlicher Stromverbrauch / Annual electricity consumption [kWh/(m <sup>2</sup> a)]		2,96
w	Jährliche Einsparung Heizenergie / Annual heating saved kWh/(m <sup>2</sup> a)]	kalt/cold	89,63
		durchschnittlich/ average	45,82
		warm/warm	20,72

### 11.5 Energielabel – SEVi ZG400







Lined area for notes or additional information, consisting of 20 horizontal lines.





# SEVentilation

**SEVentilation GmbH**  
Ernst-Thälmann-Str. 12  
07768 Kahla

Tel.: + 49 (0) 36424 - 767472  
Fax: + 49 (0) 36424 - 767471

E-Mail: [info@seventilation.de](mailto:info@seventilation.de)  
Web: [www.seventilation.de](http://www.seventilation.de)